



13.10.2023

ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ 11 - 53

Σχέδιο έκθεσης
Cláudia Monteiro de Aguiar
(PE753.445v01-00)

για την τροποποίηση της οδηγίας 2005/35/ΕΚ σχετικά με τη ρύπανση από τα πλοία και τη θέσπιση κυρώσεων, περιλαμβανομένων των ποινικών κυρώσεων, για αδικήματα ρύπανσης

Πρόταση οδηγίας
(COM(2023)0273 – C9-0187/2023 – 2023/0171(COD))

Τροπολογία 11
Catherine Chabaud, Pierre Karleskind

Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(1) Η θαλάσσια πολιτική της Ένωσης αποσκοπεί στη διασφάλιση υψηλού επιπέδου ασφάλειας και προστασίας του περιβάλλοντος. Ο στόχος αυτός μπορεί να επιτευχθεί με τη συμμόρφωση προς τις διεθνείς συμβάσεις, κώδικες και αποφάσεις με ταυτόχρονη διατήρηση της ελεύθερης ναυσιπλοΐας, όπως προβλέπεται από τη Σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών για το Δίκαιο της Θάλασσας.

Τροπολογία

1) Η θαλάσσια πολιτική της Ένωσης αποσκοπεί στη διασφάλιση υψηλού επιπέδου ασφάλειας και προστασίας του περιβάλλοντος. Ο στόχος αυτός μπορεί να επιτευχθεί με τη συμμόρφωση προς τις διεθνείς συμβάσεις, κώδικες και αποφάσεις με ταυτόχρονη διατήρηση της ελεύθερης ναυσιπλοΐας, όπως προβλέπεται από τη Σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών για το Δίκαιο της Θάλασσας. ***Έχοντας τούτο ως δεδομένο υπενθυμίζεται ότι ο ωκεανός θα πρέπει να αναγνωριστεί σε διεθνές επίπεδο ως παγκόσμιο κοινό αγαθό και θα πρέπει να προστατεύεται λόγω της μοναδικότητάς του και της διασύνδεσής του, καθώς και των βασικών υπηρεσιών οικοσυστήματος που παρέχει, από τις οποίες εξαρτώνται οι σημερινές και οι μελλοντικές γενιές για την επιβίωση και την ευημερία τους.***

Or. en

Τροπολογία 12
Catherine Chabaud

Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 2 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

2α) ***Η καλύτερη επιλογή όσον αφορά τη θαλάσσια ρύπανση και τα απόβλητα είναι να αποτρέπεται η ρίψη ρυπογόνων ουσιών στον ωκεανό. Λόγω της ιδιαίτερα συχνής συγκέντρωσης απορριμμάτων διογκωμένου πολυστυρενίου (φελιζόλ) στο θαλάσσιο περιβάλλον, γεγονός που εξηγείται από το γεγονός ότι τα προϊόντα***

αυτά, λόγω του μικρού τους βάρους, τα παίρνει εύκολα ο αέρας και καταλήγουν στη θάλασσα, τα κράτη μέλη θα πρέπει να εξετάσουν το ενδεχόμενο σταδιακής κατάργησης της χρήσης δοχείων και συσκευασιών από διογκωμένο πολυστυρένιο για την αποθήκευση αλιευτικών προϊόντων, σύμφωνα με τη φιλοδοξία να αντικατασταθούν τα πλαστικά μίας χρήσης με βιώσιμες εναλλακτικές λύσεις που ωφελούν το περιβάλλον και τους αλιείς.

Or. en

Τροπολογία 13
Catherine Chabaud, Pierre Karleskind

Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 2 β (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

2β) Είναι επίσης σημαντικό να υποστηριχθούν οι δράσεις για την αποτελεσματική ανάκτηση των ρυπογόνων υλικών και αποβλήτων που έχουν ήδη καταλήξει σε θαλάσσια ύδατα. Οι αλιείς, οι υδατοκαλλιεργητές και οι οργανώσεις τους εργάζονται ήδη για τη συλλογή αποβλήτων, μεταξύ άλλων και των αλιευτικών εργαλείων που χαθεί ή εγκαταλειφθεί στη θάλασσα καθώς και εργαλείων που χρησιμοποιούνται στην άδηλη αλιεία, τα οποία συνιστούν απειλή για όλες τις θαλάσσιες δραστηριότητες και τα οικοσυστήματα παγκοσμίως. Οι προσπάθειες αυτές θα πρέπει να συνοδεύονται από έναν μηχανισμό αντιστάθμισης προσαρμοσμένο σε αυτές. Ενώ στην ΕΕ εκτιμάται ότι το 20 % των αλιευτικών εργαλείων χάνεται στη θάλασσα, αντιπροσωπεύοντας σχεδόν το ένα τρίτο των θαλάσσιων απορριμμάτων στις ευρωπαϊκές θάλασσες^{18α} και μόνο το 1,5 % των χρησιμοποιούμενων αλιευτικών εργαλείων ανακυκλώνεται^{18β}, υπάρχει επείγουσα ανάγκη βελτίωσης της

συλλογής, της ανακύκλωσης και της επισκευής όλων των αλιευτικών εργαλείων και, ως εκ τούτου, απαιτείται στήριξη. Στο πλαίσιο αυτό, τα κράτη μέλη θα πρέπει να ανταλλάσσουν βέλτιστες πρακτικές και να ενημερώνουν σχετικά με τις διάφορες δράσεις τους για την πρόληψη της ρύψης ρυπογόνων υλικών και αποβλήτων αλλά και την ανάκτησή τους.

^{18α} «Circular economy: From abandoned fishing nets to sustainable clothing» (Κυκλική Οικονομία: από τα εγκαταλελειμμένα αλιευτικά δίχτυα στα βιώσιμα ενδύματα), Ευρωπαϊκή Επιτροπή.

^{18β} «Lost fishing gear: a trap for our ocean», (Απολεσθέντα αλιευτικά εργαλεία: μια παγίδα για τους ωκεανούς μας) Ευρωπαϊκή Επιτροπή.

Or. en

Τροπολογία 14
Catherine Chabaud, Pierre Karleskind

Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 5 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

5α) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1224/2009 περιλαμβάνει την υποχρεωτική γνωστοποίηση σε περίπτωση απώλειας εργαλείων, την οποία τα κράτη μέλη θα πρέπει να διαβιβάζουν στην Επιτροπή. Κατά την αξιολόγηση της εφαρμογής της παρούσας οδηγίας και της κατάστασης της Ένωσης η Επιτροπή θα πρέπει να χρησιμοποιεί αυτές τις πληροφορίες που θα έχει ήδη λάβει.

Or. en

Τροπολογία 15
Catherine Chabaud, Pierre Karleskind

Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 7 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

7α) Ο κανονισμός 1224/2009 καθιστά την παράνομη ρίψη αλιευτικών εργαλείων ή εργαλείων εν γένει στη θάλασσα από αλιευτικό σκάφος σοβαρή παράβαση δυνάμει του εν λόγω κανονισμού, υπό την προϋπόθεση ότι πληρούνται ειδικά κριτήρια. Για τις παραβάσεις αυτές, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1224/2009, τα κράτη μέλη υποχρεούνται να επιβάλλουν κατάλληλες διοικητικές ή ποινικές κυρώσεις που είναι αποτελεσματικές, αναλογικές και αποτρεπτικές.

Or. en

Τροπολογία 16
Predrag Fred Matić, Isabel Carvalhais, Pietro Bartolo, Νίκος Παπανδρέου

Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 8

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(8) Οι διοικητικές κυρώσεις που θεσπίζονται κατά τη μεταφορά της οδηγίας 2005/35/ΕΚ στο εθνικό δίκαιο δεν θα πρέπει να θίγουν την οδηγία (ΕΕ) 2023/xxxx. Τα κράτη μέλη θα πρέπει να καθορίσουν το πεδίο εφαρμογής της επιβολής του διοικητικού και ποινικού δικαίου όσον αφορά τα **αδικήματα ρύπανσης από τα πλοία** σύμφωνα με το εθνικό τους δίκαιο. Κατά την εφαρμογή του εθνικού δικαίου για τη μεταφορά της οδηγίας 2005/35/ΕΚ, τα κράτη μέλη θα πρέπει να διασφαλίζουν ότι η επιβολή ποινικών και διοικητικών κυρώσεων

(8) Οι διοικητικές κυρώσεις που θεσπίζονται κατά τη μεταφορά της οδηγίας 2005/35/ΕΚ στο εθνικό δίκαιο δεν θα πρέπει να θίγουν την οδηγία (ΕΕ) 2023/xxxx, **με στόχο την εναρμόνιση και την αναλογική τιμωρία των αδικημάτων ρύπανσης από πλοία**. Τα κράτη μέλη θα πρέπει να καθορίσουν το πεδίο εφαρμογής της επιβολής του διοικητικού και ποινικού δικαίου όσον αφορά τα **εν λόγω αδικήματα** σύμφωνα με το εθνικό τους δίκαιο. Κατά την εφαρμογή του εθνικού δικαίου για τη μεταφορά της οδηγίας 2005/35/ΕΚ, τα κράτη μέλη θα πρέπει να

σέβεται τις αρχές του Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, συμπεριλαμβανομένης της απαγόρευσης της αρχής ne bis in idem.

διασφαλίζουν ότι η επιβολή ποινικών και διοικητικών κυρώσεων σέβεται τις αρχές του Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, συμπεριλαμβανομένης της απαγόρευσης της αρχής ne bis in idem.

Or. en

Τροπολογία 17

Predrag Fred Matić, Isabel Carvalhais, Pietro Bartolo, Νίκος Παπανδρέου

Πρόταση οδηγίας

Αιτιολογική σκέψη 9

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(9) Οι κυρώσεις που προβλέπονται στην οδηγία 2005/35/EK θα πρέπει να ενισχυθούν με τη διασφάλιση της συνεπούς εφαρμογής των διοικητικών κυρώσεων σε ολόκληρη την Ένωση. Για να ενισχυθεί το αποτρεπτικό αποτέλεσμα των κυρώσεων που επιβάλλονται για αδικήματα ρύπανσης από τα πλοία, οι κυρώσεις αυτές θα πρέπει να έχουν τουλάχιστον τη μορφή προστίμων που επιβάλλονται στην πλοιοκτήτρια εταιρεία, **εκτός εάν η εταιρεία μπορεί να αποδείξει ότι υπεύθυνος για την απόρριψη ήταν ο πλοίαρχος ή μέλος ή μέλη του πληρώματος, τα οποία δεν ενεργούσαν υπό την ευθύνη του πλοιάρχου.** Στο πλαίσιο αυτό, ως πλοιοκτήτρια εταιρεία νοείται ο πλοιοκτήτης ή οποιοσδήποτε άλλος οργανισμός ή πρόσωπο, όπως ο διαχειριστής ή ο ναυλωτής κενού σκάφους, ο οποίος έχει αναλάβει την ευθύνη για τη λειτουργία του πλοίου από τον πλοιοκτήτη, σύμφωνα με τον διεθνή κώδικα διαχείρισης για την ασφαλή λειτουργία των πλοίων και την πρόληψη της ρύπανσης (στο εξής: κώδικας ISM)²⁴, ο οποίος εφαρμόζεται στο δίκαιο της Ένωσης δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 336/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου²⁵. Η οδηγία 2005/35/EK θα πρέπει να αναγνωρίζει ότι

Τροπολογία

(9) Οι κυρώσεις που προβλέπονται στην οδηγία 2005/35/EK θα πρέπει να ενισχυθούν με τη διασφάλιση της συνεπούς εφαρμογής των διοικητικών κυρώσεων σε ολόκληρη την Ένωση. Για να ενισχυθεί το αποτρεπτικό αποτέλεσμα των κυρώσεων που επιβάλλονται για αδικήματα ρύπανσης από τα πλοία, οι κυρώσεις αυτές θα πρέπει να έχουν τουλάχιστον τη μορφή προστίμων που επιβάλλονται στην πλοιοκτήτρια εταιρεία **αλλά και σε μέλος ή μέλη του πληρώματος που είναι υπεύθυνα για την απόρριψη.** Στο πλαίσιο αυτό, ως πλοιοκτήτρια εταιρεία νοείται ο πλοιοκτήτης ή οποιοσδήποτε άλλος οργανισμός ή πρόσωπο, όπως ο διαχειριστής ή ο ναυλωτής κενού σκάφους, ο οποίος έχει αναλάβει την ευθύνη για τη λειτουργία του πλοίου από τον πλοιοκτήτη, σύμφωνα με τον διεθνή κώδικα διαχείρισης για την ασφαλή λειτουργία των πλοίων και την πρόληψη της ρύπανσης (στο εξής: κώδικας ISM)²⁴, ο οποίος εφαρμόζεται στο δίκαιο της Ένωσης δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 336/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου²⁵. Η οδηγία 2005/35/EK θα πρέπει να αναγνωρίζει ότι η διαχείριση του πλοίου θα μπορούσε να ανατεθεί από τον εγγεγραμμένο πλοιοκτήτη σε διαφορετική

η διαχείριση του πλοίου θα μπορούσε να ανατεθεί από τον εγγεγραμμένο πλοιοκτήτη σε διαφορετική οντότητα, η οποία στη συνέχεια θα πρέπει να θεωρείται καταρχάς υπεύθυνη για τη μη εκπλήρωση των υποχρεώσεων της που απορρέουν από τον κώδικα ISM, ώστε να διασφαλίζεται η αποφυγή ζημιών στο περιβάλλον ή η ανάθεση των λειτουργιών επί του πλοίου σε ειδικευμένο προσωπικό.

²⁴ Διεθνής κώδικας διαχείρισης για την ασφαλή λειτουργία των πλοίων και την πρόληψη της ρύπανσης, που εγκρίθηκε από τον Διεθνή Ναυτιλιακό Οργανισμό με την απόφαση Α.741(18) της συνέλευσης της 4ης Νοεμβρίου 1993, όπως τροποποιήθηκε.

²⁵ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 336/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Φεβρουαρίου 2006, για την εφαρμογή του διεθνούς κώδικα διαχείρισης της ασφάλειας εντός της Κοινότητας και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3051/95 του Συμβουλίου (Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ) (ΕΕ L 64 της 4.3.2006, σ. I).

οντότητα, η οποία στη συνέχεια θα πρέπει να θεωρείται καταρχάς υπεύθυνη για τη μη εκπλήρωση των υποχρεώσεων της που απορρέουν από τον κώδικα ISM, ώστε να διασφαλίζεται η αποφυγή ζημιών στο περιβάλλον ή η ανάθεση των λειτουργιών επί του πλοίου σε ειδικευμένο προσωπικό.

²⁴ Διεθνής κώδικας διαχείρισης για την ασφαλή λειτουργία των πλοίων και την πρόληψη της ρύπανσης, που εγκρίθηκε από τον Διεθνή Ναυτιλιακό Οργανισμό με την απόφαση Α.741(18) της συνέλευσης της 4ης Νοεμβρίου 1993, όπως τροποποιήθηκε.

²⁵ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 336/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Φεβρουαρίου 2006, για την εφαρμογή του διεθνούς κώδικα διαχείρισης της ασφάλειας εντός της Κοινότητας και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3051/95 του Συμβουλίου (Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ) (ΕΕ L 64 της 4.3.2006, σ. I).

Or. en

Τροπολογία 18

Predrag Fred Matić, Isabel Carvalhais, Pietro Bartolo, Νίκος Παπανδρέου

Πρόταση οδηγίας

Αιτιολογική σκέψη 10

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(10) Οι εθνικές διοικητικές και δικαστικές αρχές θα πρέπει να λαμβάνουν υπόψη όλες τις σχετικές περιστάσεις κατά τον καθορισμό του επιπέδου των κυρώσεων που πρέπει να επιβληθούν στον ρυπαίνοντα. Λαμβανομένων υπόψη της ποικιλομορφίας των ρυπογόνων ουσιών που καλύπτει η οδηγία 2005/35/ΕΚ και της

Τροπολογία

10) Οι εθνικές διοικητικές και δικαστικές αρχές θα πρέπει να λαμβάνουν υπόψη όλες τις σχετικές περιστάσεις κατά τον καθορισμό του επιπέδου των κυρώσεων που πρέπει να επιβληθούν στον ρυπαίνοντα. **Οι εθνικές αρχές θα πρέπει να θεσπίσουν ένα ολοκληρωμένο και αναλογικό σύστημα επιβολής κυρώσεων**

σημασίας της συνεπούς εφαρμογής των κυρώσεων σε ολόκληρη την Ένωση λόγω του διασυνοριακού χαρακτήρα της ρυθμιζόμενης συμπεριφοράς, θα πρέπει να προωθηθεί η περαιτέρω προσέγγιση και αποτελεσματικότητα των επιπέδων κυρώσεων μέσω της θέσπισης συγκεκριμένων κριτηρίων για την επιβολή κυρώσεων για απορρίψεις διαφορετικών ρυπογόνων ουσιών. Για να εξασφαλιστούν ενιαίοι όροι για την επιβολή των κυρώσεων, θα πρέπει να ανατεθούν στην Επιτροπή εκτελεστικές αρμοδιότητες. Οι εν λόγω αρμοδιότητες θα πρέπει να ασκούνται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου²⁶. Για την έκδοση των εν λόγω εκτελεστικών πράξεων, θα πρέπει να χρησιμοποιείται η διαδικασία εξέτασης.

για τα αδικήματα σχετικά με τη ρύπανση από πλοία, το οποίο θα λαμβάνει υπόψη το μέγεθος του πλοίου, το είδος και την ποσότητα των αποβλήτων, καθώς και τη συχνότητα των παραβιάσεων, προωθώντας παράλληλα την περιβαλλοντική ευθύνη και αποτρέποντας την παράνομη ρύπανση. Λαμβανομένων υπόψη της ποικιλομορφίας των ρυπογόνων ουσιών που καλύπτει η οδηγία 2005/35/ΕΚ και της σημασίας της συνεπούς εφαρμογής των κυρώσεων σε ολόκληρη την Ένωση λόγω του διασυνοριακού χαρακτήρα της ρυθμιζόμενης συμπεριφοράς, θα πρέπει να προωθηθεί η περαιτέρω προσέγγιση και αποτελεσματικότητα των επιπέδων κυρώσεων μέσω της θέσπισης συγκεκριμένων κριτηρίων για την επιβολή κυρώσεων για απορρίψεις διαφορετικών ρυπογόνων ουσιών. Για να εξασφαλιστούν ενιαίοι όροι για την επιβολή των κυρώσεων, θα πρέπει να ανατεθούν στην Επιτροπή εκτελεστικές αρμοδιότητες. Οι εν λόγω αρμοδιότητες θα πρέπει να ασκούνται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου²⁶. Για την έκδοση των εν λόγω εκτελεστικών πράξεων, θα πρέπει να χρησιμοποιείται η διαδικασία εξέτασης.

²⁶ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Φεβρουαρίου 2011, για τη θέσπιση κανόνων και γενικών αρχών σχετικά με τους τρόπους ελέγχου από τα κράτη μέλη της άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων από την Επιτροπή (ΕΕ L 55 της 28.2.2011, σ. 13).

²⁶ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Φεβρουαρίου 2011, για τη θέσπιση κανόνων και γενικών αρχών σχετικά με τους τρόπους ελέγχου από τα κράτη μέλη της άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων από την Επιτροπή (ΕΕ L 55 της 28.2.2011, σ. 13).

Or. en

Τροπολογία 19
Catherine Chabaud, Pierre Karleskind

Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 10

(10) Οι εθνικές διοικητικές και δικαστικές αρχές θα πρέπει να λαμβάνουν υπόψη όλες τις σχετικές περιστάσεις κατά τον καθορισμό του επιπέδου των κυρώσεων που πρέπει να επιβληθούν στον ρυπαίνοντα. Λαμβανομένων υπόψη της ποικιλομορφίας των ρυπογόνων ουσιών που καλύπτει η οδηγία 2005/35/EK και της σημασίας της συνεπούς εφαρμογής των κυρώσεων σε ολόκληρη την Ένωση λόγω του διασυνοριακού χαρακτήρα της ρυθμιζόμενης συμπεριφοράς, θα πρέπει να προωθηθεί η περαιτέρω προσέγγιση και αποτελεσματικότητα των επιπέδων κυρώσεων μέσω της θέσπισης συγκεκριμένων κριτηρίων για την επιβολή κυρώσεων για απορρίψεις διαφορετικών ρυπογόνων ουσιών. Για να εξασφαλιστούν ενιαίοι όροι για την επιβολή των κυρώσεων, θα πρέπει να ανατεθούν στην Επιτροπή εκτελεστικές αρμοδιότητες. Οι εν λόγω αρμοδιότητες θα πρέπει να ασκούνται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου²⁶. Για την έκδοση των εν λόγω εκτελεστικών πράξεων, θα πρέπει να χρησιμοποιείται η διαδικασία εξέτασης.

10) Οι εθνικές διοικητικές και δικαστικές αρχές θα πρέπει να λαμβάνουν υπόψη όλες τις σχετικές περιστάσεις κατά τον καθορισμό του επιπέδου των κυρώσεων που πρέπει να επιβληθούν στον ρυπαίνοντα. Λαμβανομένων υπόψη της ποικιλομορφίας των ρυπογόνων ουσιών που καλύπτει η οδηγία 2005/35/EK και της σημασίας της συνεπούς εφαρμογής των κυρώσεων σε ολόκληρη την Ένωση λόγω του διασυνοριακού χαρακτήρα της ρυθμιζόμενης συμπεριφοράς, θα πρέπει να προωθηθεί η περαιτέρω προσέγγιση και αποτελεσματικότητα των επιπέδων κυρώσεων μέσω της θέσπισης συγκεκριμένων κριτηρίων για την επιβολή κυρώσεων για απορρίψεις διαφορετικών ρυπογόνων ουσιών. **Προκειμένου να εξασφαλιστούν ισότιμοι όροι ανταγωνισμού και ευρεία υποστήριξη σε όλα τα κράτη μέλη για τις διοικητικές και δικαστικές ενέργειες που πρέπει να αναληφθούν, είναι σημαντικό να διασφαλιστεί όσο το δυνατόν πιο ομοιόμορφη εφαρμογή των κυρώσεων.** Για να εξασφαλιστούν οι εν λόγω ενιαίοι όροι για την επιβολή των κυρώσεων, θα πρέπει να ανατεθούν στην Επιτροπή εκτελεστικές αρμοδιότητες. Οι εν λόγω αρμοδιότητες θα πρέπει να ασκούνται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου²⁶. Για την έκδοση των εν λόγω εκτελεστικών πράξεων, θα πρέπει να χρησιμοποιείται η διαδικασία εξέτασης.

²⁶ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Φεβρουαρίου 2011, για τη θέσπιση κανόνων και γενικών αρχών σχετικά με τους τρόπους ελέγχου από τα κράτη μέλη της άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων από την Επιτροπή (ΕΕ L 55 της 28.2.2011, σ. 13).

²⁶ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Φεβρουαρίου 2011, για τη θέσπιση κανόνων και γενικών αρχών σχετικά με τους τρόπους ελέγχου από τα κράτη μέλη της άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων από την Επιτροπή (ΕΕ L 55 της 28.2.2011, σ. 13).

Τροπολογία 20
Catherine Chabaud

Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 12

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(12) Μέχρι στιγμής τα συνοδευτικά μέτρα για τη συνεργασία και οι υποχρεώσεις υποβολής στοιχείων των κρατών μελών δεν επαρκούν ώστε να καταστεί δυνατή η πλήρης ανάλυση του αν οι ρυπαίνοντες αντιμετωπίζουν αποτελεσματικές, αποτρεπτικές και αναλογικές κυρώσεις και του ότι τίθενται στη διάθεση της Επιτροπής επαρκή δεδομένα για την παρακολούθηση της εφαρμογής της οδηγίας 2005/35/EK. Για να διασφαλιστεί η αποτελεσματική και συνεπής επιβολή της οδηγίας 2005/35/EK, η ανταλλαγή πληροφοριών και πείρας θα πρέπει να διευκολυνθεί μέσω της ενισχυμένης συνεργασίας, με ταυτόχρονη μέριμνα ότι διατίθενται στην Επιτροπή επαρκή δεδομένα, ώστε να καθίσταται δυνατή η ορθή παρακολούθηση της εφαρμογής της οδηγίας 2005/35/EK.

Τροπολογία

12) Μέχρι στιγμής τα συνοδευτικά μέτρα για τη συνεργασία και οι υποχρεώσεις υποβολής στοιχείων των κρατών μελών δεν επαρκούν ώστε να καταστεί δυνατή η πλήρης ανάλυση του αν οι ρυπαίνοντες αντιμετωπίζουν αποτελεσματικές, αποτρεπτικές και αναλογικές κυρώσεις και του ότι τίθενται στη διάθεση της Επιτροπής επαρκή δεδομένα για την παρακολούθηση της εφαρμογής της οδηγίας 2005/35/EK. Για να διασφαλιστεί η αποτελεσματική και συνεπής επιβολή της οδηγίας 2005/35/EK, η ανταλλαγή πληροφοριών και πείρας θα πρέπει να διευκολυνθεί μέσω της ενισχυμένης συνεργασίας, με ταυτόχρονη μέριμνα ότι διατίθενται στην Επιτροπή επαρκή δεδομένα, ώστε να καθίσταται δυνατή η ορθή παρακολούθηση της εφαρμογής της οδηγίας 2005/35/EK. ***Στο πλαίσιο αυτό, τα κράτη μέλη θα πρέπει επίσης να ανταλλάσσουν βέλτιστες πρακτικές και πληροφορίες σχετικά με τις δράσεις τους για την αποφυγή των θαλάσσιων αποβλήτων, συμπεριλαμβανομένων των αλιευτικών αποβλήτων, τον τρόπο με τον οποίο θα μπορούσε να χρησιμοποιηθεί μεγαλύτερος οικολογικός σχεδιασμός για τη μείωση των συννηθέστερων θαλάσσιων αποβλήτων που εντοπίζονται και των επιπτώσεών τους στο περιβάλλον, καθώς και τις ορθές δράσεις για την ανάκτηση αποβλήτων που βρίσκονται ήδη στη θάλασσα.***

Τροπολογία 21

Predrag Fred Matic, Isabel Carvalhais, Pietro Bartolo, Νίκος Παπανδρέου

Πρόταση οδηγίας

Αιτιολογική σκέψη 12

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(12) Μέχρι στιγμής τα συνοδευτικά μέτρα για τη συνεργασία και οι υποχρεώσεις υποβολής στοιχείων των κρατών μελών δεν επαρκούν ώστε να καταστεί δυνατή η πλήρης ανάλυση του αν οι ρυπαίνοντες αντιμετωπίζουν αποτελεσματικές, αποτρεπτικές και αναλογικές κυρώσεις και του ότι τίθενται στη διάθεση της Επιτροπής επαρκή δεδομένα για την παρακολούθηση της εφαρμογής της οδηγίας 2005/35/EK. Για να διασφαλιστεί η αποτελεσματική και συνεπής επιβολή της οδηγίας 2005/35/EK, η ανταλλαγή πληροφοριών και πείρας θα πρέπει να διευκολυνθεί μέσω της ενισχυμένης συνεργασίας, με ταυτόχρονη μέριμνα ότι διατίθενται στην Επιτροπή επαρκή δεδομένα, ώστε να καθίσταται δυνατή η ορθή παρακολούθηση της εφαρμογής της οδηγίας 2005/35/EK.

Τροπολογία

12) Μέχρι στιγμής τα συνοδευτικά μέτρα για τη συνεργασία και οι υποχρεώσεις υποβολής στοιχείων των κρατών μελών δεν επαρκούν ώστε να καταστεί δυνατή η πλήρης ανάλυση του αν οι ρυπαίνοντες αντιμετωπίζουν αποτελεσματικές, αποτρεπτικές και αναλογικές κυρώσεις και του ότι τίθενται στη διάθεση της Επιτροπής επαρκή δεδομένα για την παρακολούθηση της εφαρμογής της οδηγίας 2005/35/EK. Για να διασφαλιστεί η αποτελεσματική και συνεπής επιβολή της οδηγίας 2005/35/EK, η ανταλλαγή πληροφοριών και πείρας θα πρέπει να διευκολυνθεί μέσω της ενισχυμένης συνεργασίας, με ταυτόχρονη μέριμνα ότι διατίθενται στην Επιτροπή επαρκή δεδομένα, ώστε να καθίσταται δυνατή η ορθή παρακολούθηση της εφαρμογής της οδηγίας 2005/35/EK. ***Τα δικαιώματα των μελών του πληρώματος που καταγγέλλουν οποιοδήποτε αδίκημα αντιληφθούν, θα πρέπει να διασφαλίζονται επιμελώς.***

Or. en

Τροπολογία 22

Catherine Chabaud, Pierre Karleskind

Πρόταση οδηγίας

Αιτιολογική σκέψη 12 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

12α) Ο κανονισμός (ΕΕ) 2021/1139 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου παρέχει, μεταξύ άλλων, τη

δυνατότητα στα κράτη μέλη να στηρίζουν δράσεις για τη βελτίωση του οικολογικού σχεδιασμού των αλιευτικών εργαλείων, καθώς και για την πρόληψη και την ανάκτηση θαλάσσιων αποβλήτων.

Or. en

Τροπολογία 23
Ana Miranda

Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 13

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(13) Η υφιστάμενη δορυφορική υπηρεσία «CleanSeaNet», η οποία ενημερώνει τις αρχές των κρατών μελών σχετικά με πιθανές παράνομες απορρίψεις, θα πρέπει να ενισχυθεί περαιτέρω ώστε να περιλαμβάνει πληροφορίες σχετικά με τις πρόσθετες ρυπογόνες ουσίες που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής της οδηγίας 2005/35/EK. Οι πληροφορίες που αφορούν δυνητικές ή πραγματικές απορρίψεις που αναφέρουν τα κράτη μέλη σύμφωνα με την οδηγία 2005/35/EK και άλλες ενωσιακές βάσεις δεδομένων για την ασφάλεια στη θάλασσα, όπως το σύστημα ανταλλαγής ναυτιλιακών πληροφοριών της Ένωσης που θεσπίστηκε με την οδηγία 2002/59/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου²⁷ («SafeSeaNet») και η βάση δεδομένων των επιθεωρήσεων που δημιουργήθηκε με την οδηγία 2009/16/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου²⁸ («THETIS»), θα πρέπει να ενσωματωθούν και να διαδοθούν σε φιλική προς τον χρήστη ηλεκτρονική μορφή στις εθνικές αρχές που συμμετέχουν στην αλυσίδα επιβολής, ώστε να διευκολυνθεί η έγκαιρη αντίδρασή τους. Οι πληροφορίες αυτές, όταν αφορούν πραγματική ή δυνητική απόρριψη καταλοίπων συστήματος καθαρισμού καυσαερίων από πλοίο, θα πρέπει επίσης να διαδίδονται

Τροπολογία

(13) Η υφιστάμενη δορυφορική υπηρεσία «CleanSeaNet», η οποία ενημερώνει τις αρχές των κρατών μελών σχετικά με πιθανές παράνομες απορρίψεις, θα πρέπει να ενισχυθεί περαιτέρω ώστε να περιλαμβάνει πληροφορίες σχετικά με τις πρόσθετες ρυπογόνες ουσίες που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής της οδηγίας 2005/35/EK. Οι πληροφορίες που αφορούν δυνητικές ή πραγματικές απορρίψεις που αναφέρουν τα κράτη μέλη σύμφωνα με την οδηγία 2005/35/EK και άλλες ενωσιακές βάσεις δεδομένων για την ασφάλεια στη θάλασσα, όπως το σύστημα ανταλλαγής ναυτιλιακών πληροφοριών της Ένωσης που θεσπίστηκε με την οδηγία 2002/59/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου²⁷ («SafeSeaNet») και η βάση δεδομένων των επιθεωρήσεων που δημιουργήθηκε με την οδηγία 2009/16/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου²⁸ («THETIS»), θα πρέπει να ενσωματωθούν και να διαδοθούν σε φιλική προς τον χρήστη ηλεκτρονική μορφή στις εθνικές αρχές που συμμετέχουν στην αλυσίδα επιβολής **στα διάφορα επίπεδα αρμοδιοτήτων**, ώστε να διευκολυνθεί η έγκαιρη αντίδρασή τους. Οι πληροφορίες αυτές, όταν αφορούν πραγματική ή δυνητική απόρριψη καταλοίπων συστήματος καθαρισμού καυσαερίων από

αυτόματα στην ειδική ενότητα του THETIS που δημιουργήθηκε με την εκτελεστική απόφαση 2015/253 της Επιτροπής («THETIS-EU»), ώστε να βοηθηθούν τα κράτη μέλη στα μέτρα επιβολής που λαμβάνονται σύμφωνα με τις διατάξεις της οδηγίας (ΕΕ) 2016/802. Για να διασφαλιστεί η αποτελεσματική παρακολούθηση της εφαρμογής της οδηγίας από όλα τα κράτη μέλη, κάθε κράτος μέλος θα πρέπει να εξασφαλίσει ποσοστό επαλήθευσης 10 % ετησίως των ειδοποιήσεων που αποστέλλει το CleanSeaNet εντός των τριών πρώτων ετών από τη μεταφορά της οδηγίας στο εθνικό δίκαιο. Η πρόσβαση στις πληροφορίες αυτές θα πρέπει να παρέχεται στις αρχές άλλων κρατών μελών που έχουν συμφέρον σ' αυτές στο πλαίσιο του ρόλου τους ως κρατών λιμένα του επόμενου λιμένα κατάπλου, ως παράκτιων κρατών που επηρεάζονται από την πιθανή απόρριψη ή ως κρατών σημαίας του πλοίου, ώστε να διευκολύνεται η αποτελεσματική και έγκαιρη διασυνοριακή συνεργασία, να ελαχιστοποιείται η διοικητική επιβάρυνση των δραστηριοτήτων επιβολής και, τελικά, να επιβάλλονται αποτελεσματικές κυρώσεις στους παραβάτες για παραβάσεις της οδηγίας 2005/35/ΕΚ.

²⁷ Οδηγία **2002/59/ΕΚ** του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 27ης Ιουνίου 2002, για τη δημιουργία κοινοτικού συστήματος παρακολούθησης της κυκλοφορίας των πλοίων και ενημέρωσης και την κατάργηση της οδηγίας 93/75/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 208 της 5.8.2002, σ. 10).

²⁸ Οδηγία 2009/16/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Απριλίου 2009, σχετικά με τον έλεγχο των πλοίων από το κράτος λιμένα (αναδιατύπωση) (ΕΕ L 131 της 28.5.2009, σ. 57).

πλοίο, θα πρέπει επίσης να διαδίδονται αυτόματα στην ειδική ενότητα του THETIS που δημιουργήθηκε με την εκτελεστική απόφαση 2015/253 της Επιτροπής («THETIS-EU»), ώστε να βοηθηθούν τα κράτη μέλη στα μέτρα επιβολής που λαμβάνονται σύμφωνα με τις διατάξεις της οδηγίας (ΕΕ) 2016/802. Για να διασφαλιστεί η αποτελεσματική παρακολούθηση της εφαρμογής της οδηγίας από όλα τα κράτη μέλη, κάθε κράτος μέλος θα πρέπει να εξασφαλίσει ποσοστό επαλήθευσης 10 % ετησίως των ειδοποιήσεων που αποστέλλει το CleanSeaNet εντός των τριών πρώτων ετών από τη μεταφορά της οδηγίας στο εθνικό δίκαιο. Η πρόσβαση στις πληροφορίες αυτές θα πρέπει να παρέχεται στις αρχές άλλων κρατών μελών που έχουν συμφέρον σ' αυτές στο πλαίσιο του ρόλου τους ως κρατών λιμένα του επόμενου λιμένα κατάπλου, ως παράκτιων κρατών που επηρεάζονται από την πιθανή απόρριψη ή ως κρατών σημαίας του πλοίου, ώστε να διευκολύνεται η αποτελεσματική και έγκαιρη διασυνοριακή συνεργασία, να ελαχιστοποιείται η διοικητική επιβάρυνση των δραστηριοτήτων επιβολής και, τελικά, να επιβάλλονται αποτελεσματικές κυρώσεις στους παραβάτες για παραβάσεις της οδηγίας 2005/35/ΕΚ.

²⁷ Οδηγία **2002/59/ΕΚ** του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 27ης Ιουνίου 2002, για τη δημιουργία κοινοτικού συστήματος παρακολούθησης της κυκλοφορίας των πλοίων και ενημέρωσης και την κατάργηση της οδηγίας 93/75/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 208 της 5.8.2002, σ. 10).

²⁸ Οδηγία 2009/16/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Απριλίου 2009, σχετικά με τον έλεγχο των πλοίων από το κράτος λιμένα (αναδιατύπωση) (ΕΕ L 131 της 28.5.2009, σ. 57).

Τροπολογία 24**Predrag Fred Matić, Isabel Carvalhais, Pietro Bartolo, Νίκος Παπανδρέου****Πρόταση οδηγίας****Αιτιολογική σκέψη 13***Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

(13) Η υφιστάμενη δορυφορική υπηρεσία «CleanSeaNet», η οποία ενημερώνει τις αρχές των κρατών μελών σχετικά με πιθανές παράνομες απορρίψεις, θα πρέπει να ενισχυθεί περαιτέρω ώστε να περιλαμβάνει πληροφορίες σχετικά με τις πρόσθετες ρυπογόνες ουσίες που emπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής της οδηγίας 2005/35/EK. Οι πληροφορίες που αφορούν δυνητικές ή πραγματικές απορρίψεις που αναφέρουν τα κράτη μέλη σύμφωνα με την οδηγία 2005/35/EK και άλλες ενωσιακές βάσεις δεδομένων για την ασφάλεια στη θάλασσα, όπως το σύστημα ανταλλαγής ναυτιλιακών πληροφοριών της Ένωσης που θεσπίστηκε με την οδηγία 2002/59/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου²⁷(«SafeSeaNet») και η βάση δεδομένων των επιθεωρήσεων που δημιουργήθηκε με την οδηγία 2009/16/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου²⁸(«THETIS»), θα πρέπει να ενσωματωθούν και να διαδοθούν σε φιλική προς τον χρήστη ηλεκτρονική μορφή στις εθνικές αρχές που συμμετέχουν στην αλυσίδα επιβολής, ώστε να διευκολυνθεί η έγκαιρη αντίδρασή τους. Οι πληροφορίες αυτές, όταν αφορούν πραγματική ή δυνητική απόρριψη καταλοίπων συστήματος καθαρισμού καυσαερίων από πλοίο, θα πρέπει επίσης να διαδίδονται αυτόματα στην ειδική ενότητα του THETIS που δημιουργήθηκε με την εκτελεστική απόφαση 2015/253 της Επιτροπής («THETIS-EU»), ώστε να βοηθηθούν τα κράτη μέλη στα μέτρα επιβολής που λαμβάνονται σύμφωνα με τις

Τροπολογία

(13) Η υφιστάμενη δορυφορική υπηρεσία «CleanSeaNet», η οποία ενημερώνει τις αρχές των κρατών μελών σχετικά με πιθανές παράνομες απορρίψεις, θα πρέπει να ενισχυθεί περαιτέρω ώστε να περιλαμβάνει πληροφορίες σχετικά με τις πρόσθετες ρυπογόνες ουσίες που emπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής της οδηγίας 2005/35/EK. Οι πληροφορίες που αφορούν δυνητικές ή πραγματικές απορρίψεις που αναφέρουν τα κράτη μέλη σύμφωνα με την οδηγία 2005/35/EK και άλλες ενωσιακές βάσεις δεδομένων για την ασφάλεια στη θάλασσα, όπως το σύστημα ανταλλαγής ναυτιλιακών πληροφοριών της Ένωσης που θεσπίστηκε με την οδηγία 2002/59/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου²⁷(«SafeSeaNet») και η βάση δεδομένων των επιθεωρήσεων που δημιουργήθηκε με την οδηγία 2009/16/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου²⁸(«THETIS»), θα πρέπει να ενσωματωθούν και να διαδοθούν σε φιλική προς τον χρήστη ηλεκτρονική μορφή στις εθνικές αρχές που συμμετέχουν στην αλυσίδα επιβολής, ώστε να διευκολυνθεί η έγκαιρη αντίδρασή τους. Οι πληροφορίες αυτές, όταν αφορούν πραγματική ή δυνητική απόρριψη καταλοίπων συστήματος καθαρισμού καυσαερίων από πλοίο, θα πρέπει επίσης να διαδίδονται αυτόματα στην ειδική ενότητα του THETIS που δημιουργήθηκε με την εκτελεστική απόφαση 2015/253 της Επιτροπής («THETIS-EU»), ώστε να βοηθηθούν τα κράτη μέλη στα μέτρα επιβολής που λαμβάνονται σύμφωνα με τις διατάξεις της

διατάξεις της οδηγίας (ΕΕ) 2016/802. Για να διασφαλιστεί η αποτελεσματική παρακολούθηση της εφαρμογής της οδηγίας από όλα τα κράτη μέλη, κάθε κράτος μέλος θα πρέπει να εξασφαλίσει ποσοστό επαλήθευσης 10 % ετησίως των ειδοποιήσεων που αποστέλλει το CleanSeaNet εντός των τριών πρώτων ετών από τη μεταφορά της οδηγίας στο εθνικό δίκαιο. Η πρόσβαση στις πληροφορίες αυτές θα πρέπει να παρέχεται στις αρχές άλλων κρατών μελών που έχουν συμφέρον σ' αυτές στο πλαίσιο του ρόλου τους ως κρατών λιμένα του επόμενου λιμένα κατάπλου, ως παράκτιων κρατών που επηρεάζονται από την πιθανή απόρριψη ή ως κρατών σημαίας του πλοίου, ώστε να διευκολύνεται η αποτελεσματική και έγκαιρη διασυνοριακή συνεργασία, να ελαχιστοποιείται η διοικητική επιβάρυνση των δραστηριοτήτων επιβολής και, τελικά, να επιβάλλονται αποτελεσματικές κυρώσεις στους παραβάτες για παραβάσεις της οδηγίας 2005/35/ΕΚ.

²⁷ Οδηγία 2002/59/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 27ης Ιουνίου 2002, για τη δημιουργία κοινοτικού συστήματος παρακολούθησης της κυκλοφορίας των πλοίων και ενημέρωσης και την κατάργηση της οδηγίας 93/75/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 208 της 5.8.2002, σ. 10).

²⁸ Οδηγία 2009/16/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Απριλίου 2009, σχετικά με τον έλεγχο των πλοίων από το κράτος λιμένα (αναδιατύπωση) (ΕΕ L 131 της 28.5.2009, σ. 57).

οδηγίας (ΕΕ) 2016/802. Για να διασφαλιστεί η αποτελεσματική παρακολούθηση της εφαρμογής της οδηγίας από όλα τα κράτη μέλη, κάθε κράτος μέλος θα πρέπει να εξασφαλίσει ποσοστό επαλήθευσης 10 % ετησίως των ειδοποιήσεων που αποστέλλει το CleanSeaNet εντός των τριών πρώτων ετών από τη μεταφορά της οδηγίας στο εθνικό δίκαιο. Η πρόσβαση στις πληροφορίες αυτές θα πρέπει να παρέχεται στις αρχές άλλων κρατών μελών που έχουν συμφέρον σ' αυτές στο πλαίσιο του ρόλου τους ως κρατών λιμένα του επόμενου λιμένα κατάπλου, ως παράκτιων κρατών που επηρεάζονται από την πιθανή απόρριψη ή ως κρατών σημαίας του πλοίου, ώστε να διευκολύνεται η αποτελεσματική και έγκαιρη διασυνοριακή συνεργασία, να ελαχιστοποιείται η διοικητική επιβάρυνση των δραστηριοτήτων επιβολής και, τελικά, να επιβάλλονται αποτελεσματικές **και αναλογικές** κυρώσεις στους παραβάτες για παραβάσεις της οδηγίας 2005/35/ΕΚ.

²⁷ Οδηγία 2002/59/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 27ης Ιουνίου 2002, για τη δημιουργία κοινοτικού συστήματος παρακολούθησης της κυκλοφορίας των πλοίων και ενημέρωσης και την κατάργηση της οδηγίας 93/75/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 208 της 5.8.2002, σ. 10).

²⁸ Οδηγία 2009/16/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Απριλίου 2009, σχετικά με τον έλεγχο των πλοίων από το κράτος λιμένα (αναδιατύπωση) (ΕΕ L 131 της 28.5.2009, σ. 57).

Or. en

Τροπολογία 25
Ana Miranda

Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 13

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(13) Η υφιστάμενη δορυφορική υπηρεσία «CleanSeaNet», η οποία ενημερώνει τις αρχές των κρατών μελών σχετικά με πιθανές παράνομες απορρίψεις, θα πρέπει να ενισχυθεί περαιτέρω ώστε να περιλαμβάνει πληροφορίες σχετικά με τις πρόσθετες ρυπογόνες ουσίες που emπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής της οδηγίας 2005/35/EK. Οι πληροφορίες που αφορούν δυνητικές ή πραγματικές απορρίψεις που αναφέρουν τα κράτη μέλη σύμφωνα με την οδηγία 2005/35/EK και άλλες ενωσιακές βάσεις δεδομένων για την ασφάλεια στη θάλασσα, όπως το σύστημα ανταλλαγής ναυτιλιακών πληροφοριών της Ένωσης που θεσπίστηκε με την οδηγία 2002/59/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου²⁷ («SafeSeaNet») και η βάση δεδομένων των επιθεωρήσεων που δημιουργήθηκε με την οδηγία 2009/16/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου²⁸ («THETIS»), θα πρέπει να ενσωματωθούν και να διαδοθούν σε φιλική προς τον χρήστη ηλεκτρονική μορφή στις εθνικές αρχές που συμμετέχουν στην αλυσίδα επιβολής, ώστε να διευκολυνθεί η έγκαιρη αντίδρασή τους. Οι πληροφορίες αυτές, όταν αφορούν πραγματική ή δυνητική απόρριψη καταλοίπων συστήματος καθαρισμού καυσαερίων από πλοίο, θα πρέπει επίσης να διαδίδονται αυτόματα στην ειδική ενότητα του THETIS που δημιουργήθηκε με την εκτελεστική απόφαση 2015/253 της Επιτροπής («THETIS-EU»), ώστε να βοηθηθούν τα κράτη μέλη στα μέτρα επιβολής που λαμβάνονται σύμφωνα με τις διατάξεις της οδηγίας (ΕΕ) 2016/802. Για να διασφαλιστεί η αποτελεσματική παρακολούθηση της εφαρμογής της οδηγίας από όλα τα κράτη μέλη, κάθε κράτος μέλος θα πρέπει να εξασφαλίσει ποσοστό επαλήθευσης 10 % ετησίως των ειδοποιήσεων που αποστέλλει το

Τροπολογία

(13) Η υφιστάμενη δορυφορική υπηρεσία «CleanSeaNet», η οποία ενημερώνει τις αρχές των κρατών μελών σχετικά με πιθανές παράνομες απορρίψεις, θα πρέπει να ενισχυθεί περαιτέρω ώστε να περιλαμβάνει πληροφορίες σχετικά με τις πρόσθετες ρυπογόνες ουσίες που emπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής της οδηγίας 2005/35/EK. Οι πληροφορίες που αφορούν δυνητικές ή πραγματικές απορρίψεις που αναφέρουν τα κράτη μέλη σύμφωνα με την οδηγία 2005/35/EK και άλλες ενωσιακές βάσεις δεδομένων για την ασφάλεια στη θάλασσα, όπως το σύστημα ανταλλαγής ναυτιλιακών πληροφοριών της Ένωσης που θεσπίστηκε με την οδηγία 2002/59/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου²⁷ («SafeSeaNet») και η βάση δεδομένων των επιθεωρήσεων που δημιουργήθηκε με την οδηγία 2009/16/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου²⁸ («THETIS»), θα πρέπει να ενσωματωθούν και να διαδοθούν σε φιλική προς τον χρήστη ηλεκτρονική μορφή στις εθνικές αρχές που συμμετέχουν στην αλυσίδα επιβολής, ώστε να διευκολυνθεί η έγκαιρη αντίδρασή τους. Οι πληροφορίες αυτές, όταν αφορούν πραγματική ή δυνητική απόρριψη καταλοίπων συστήματος καθαρισμού καυσαερίων από πλοίο, θα πρέπει επίσης να διαδίδονται αυτόματα στην ειδική ενότητα του THETIS που δημιουργήθηκε με την εκτελεστική απόφαση 2015/253 της Επιτροπής («THETIS-EU»), ώστε να βοηθηθούν τα κράτη μέλη στα μέτρα επιβολής που λαμβάνονται σύμφωνα με τις διατάξεις της οδηγίας (ΕΕ) 2016/802. Για να διασφαλιστεί η αποτελεσματική παρακολούθηση της εφαρμογής της οδηγίας από όλα τα κράτη μέλη, κάθε κράτος μέλος θα πρέπει να εξασφαλίσει ποσοστό επαλήθευσης 10 % ετησίως των ειδοποιήσεων που αποστέλλει το

CleanSeaNet εντός των τριών πρώτων ετών από τη μεταφορά της οδηγίας στο εθνικό δίκαιο. Η πρόσβαση στις πληροφορίες αυτές θα πρέπει να παρέχεται στις αρχές άλλων κρατών μελών που έχουν συμφέρον σ' αυτές στο πλαίσιο του ρόλου τους ως κρατών λιμένα του επόμενου λιμένα κατάπλου, ως παράκτιων κρατών που επηρεάζονται από την πιθανή απόρριψη ή ως κρατών σημαίας του πλοίου, ώστε να διευκολύνεται η αποτελεσματική και έγκαιρη διασυνοριακή συνεργασία, να ελαχιστοποιείται η διοικητική επιβάρυνση των δραστηριοτήτων επιβολής και, τελικά, να επιβάλλονται αποτελεσματικές κυρώσεις στους παραβάτες για παραβάσεις της οδηγίας 2005/35/EK.

²⁷ Οδηγία **2002/59/EK** του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 27ης Ιουνίου 2002, για τη δημιουργία κοινοτικού συστήματος παρακολούθησης της κυκλοφορίας των πλοίων και ενημέρωσης και την κατάργηση της οδηγίας 93/75/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 208 της 5.8.2002, σ. 10).

²⁸ Οδηγία 2009/16/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Απριλίου 2009, σχετικά με τον έλεγχο των πλοίων από το κράτος λιμένα (αναδιατύπωση) (ΕΕ L 131 της 28.5.2009, σ. 57).

CleanSeaNet εντός των τριών πρώτων ετών από τη μεταφορά της οδηγίας στο εθνικό δίκαιο Η πρόσβαση στις πληροφορίες αυτές θα πρέπει να παρέχεται **στους πολίτες**, στις αρχές άλλων κρατών μελών που έχουν συμφέρον σ' αυτές στο πλαίσιο του ρόλου τους ως κρατών λιμένα του επόμενου λιμένα κατάπλου, ως παράκτιων κρατών που επηρεάζονται από την πιθανή απόρριψη ή ως κρατών σημαίας του πλοίου, ώστε να διευκολύνεται η αποτελεσματική και έγκαιρη διασυνοριακή συνεργασία, να ελαχιστοποιείται η διοικητική επιβάρυνση των δραστηριοτήτων επιβολής και, τελικά, να επιβάλλονται αποτελεσματικές κυρώσεις στους παραβάτες για παραβάσεις της οδηγίας 2005/35/EK.

²⁷ Οδηγία **2002/59/EK** του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 27ης Ιουνίου 2002, για τη δημιουργία κοινοτικού συστήματος παρακολούθησης της κυκλοφορίας των πλοίων και ενημέρωσης και την κατάργηση της οδηγίας 93/75/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 208 της 5.8.2002, σ. 10).

²⁸ Οδηγία 2009/16/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Απριλίου 2009, σχετικά με τον έλεγχο των πλοίων από το κράτος λιμένα (αναδιατύπωση) (ΕΕ L 131 της 28.5.2009, σ. 57).

Or. es

Τροπολογία 26 **Ana Miranda**

Πρόταση οδηγίας **Αιτιολογική σκέψη 13**

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(13) Η υφιστάμενη δορυφορική υπηρεσία «CleanSeaNet», η οποία ενημερώνει τις αρχές των κρατών μελών

Τροπολογία

(13) Η υφιστάμενη δορυφορική υπηρεσία «CleanSeaNet», η οποία ενημερώνει τις αρχές των κρατών μελών

σχετικά με πιθανές παράνομες απορρίψεις, θα πρέπει να ενισχυθεί περαιτέρω ώστε να περιλαμβάνει πληροφορίες σχετικά με τις πρόσθετες ρυπογόνες ουσίες που emπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής της οδηγίας 2005/35/EK. Οι πληροφορίες που αφορούν δυνητικές ή πραγματικές απορρίψεις που αναφέρουν τα κράτη μέλη σύμφωνα με την οδηγία 2005/35/EK και άλλες ενωσιακές βάσεις δεδομένων για την ασφάλεια στη θάλασσα, όπως το σύστημα ανταλλαγής ναυτιλιακών πληροφοριών της Ένωσης που θεσπίστηκε με την οδηγία 2002/59/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου²⁷ («SafeSeaNet») και η βάση δεδομένων των επιθεωρήσεων που δημιουργήθηκε με την οδηγία 2009/16/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου²⁸ («THETIS»), θα πρέπει να ενσωματωθούν και να διαδοθούν σε φιλική προς τον χρήστη ηλεκτρονική μορφή στις εθνικές αρχές που συμμετέχουν στην αλυσίδα επιβολής, ώστε να διευκολυνθεί η έγκαιρη αντίδρασή τους. Οι πληροφορίες αυτές, όταν αφορούν πραγματική ή δυνητική απόρριψη καταλοίπων συστήματος καθαρισμού καυσαερίων από πλοίο, θα πρέπει επίσης να διαδίδονται αυτόματα στην ειδική ενότητα του THETIS που δημιουργήθηκε με την εκτελεστική απόφαση 2015/253 της Επιτροπής («THETIS-EU»), ώστε να βοηθηθούν τα κράτη μέλη στα μέτρα επιβολής που λαμβάνονται σύμφωνα με τις διατάξεις της οδηγίας (ΕΕ) 2016/802. Για να διασφαλιστεί η αποτελεσματική παρακολούθηση της εφαρμογής της οδηγίας από όλα τα κράτη μέλη, κάθε κράτος μέλος θα πρέπει να εξασφαλίσει ποσοστό επαλήθευσης 10 % ετησίως των ειδοποιήσεων που αποστέλλει το CleanSeaNet **εντός των τριών πρώτων ετών από τη μεταφορά** της οδηγίας στο εθνικό δίκαιο. Η πρόσβαση στις πληροφορίες αυτές θα πρέπει να παρέχεται στις αρχές άλλων κρατών μελών που έχουν συμφέρον σ' αυτές στο πλαίσιο του ρόλου τους ως κρατών λιμένα του επόμενου λιμένα κατάπλου, ως παράκτιων κρατών

σχετικά με πιθανές παράνομες απορρίψεις, θα πρέπει να ενισχυθεί περαιτέρω ώστε να περιλαμβάνει πληροφορίες σχετικά με τις πρόσθετες ρυπογόνες ουσίες που emπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής της οδηγίας 2005/35/EK. Οι πληροφορίες που αφορούν δυνητικές ή πραγματικές απορρίψεις που αναφέρουν τα κράτη μέλη σύμφωνα με την οδηγία 2005/35/EK και άλλες ενωσιακές βάσεις δεδομένων για την ασφάλεια στη θάλασσα, όπως το σύστημα ανταλλαγής ναυτιλιακών πληροφοριών της Ένωσης που θεσπίστηκε με την οδηγία 2002/59/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου²⁷ («SafeSeaNet») και η βάση δεδομένων των επιθεωρήσεων που δημιουργήθηκε με την οδηγία 2009/16/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου²⁸ («THETIS»), θα πρέπει να ενσωματωθούν και να διαδοθούν σε φιλική προς τον χρήστη ηλεκτρονική μορφή στις εθνικές αρχές που συμμετέχουν στην αλυσίδα επιβολής, ώστε να διευκολυνθεί η έγκαιρη αντίδρασή τους. Οι πληροφορίες αυτές, όταν αφορούν πραγματική ή δυνητική απόρριψη καταλοίπων συστήματος καθαρισμού καυσαερίων από πλοίο, θα πρέπει επίσης να διαδίδονται αυτόματα στην ειδική ενότητα του THETIS που δημιουργήθηκε με την εκτελεστική απόφαση 2015/253 της Επιτροπής («THETIS-EU»), ώστε να βοηθηθούν τα κράτη μέλη στα μέτρα επιβολής που λαμβάνονται σύμφωνα με τις διατάξεις της οδηγίας (ΕΕ) 2016/802. Για να διασφαλιστεί η αποτελεσματική παρακολούθηση της εφαρμογής της οδηγίας από όλα τα κράτη μέλη, κάθε κράτος μέλος θα πρέπει να εξασφαλίσει ποσοστό επαλήθευσης 10 % ετησίως των ειδοποιήσεων που αποστέλλει το CleanSeaNet **το έτος που έπεται της μεταφοράς** της οδηγίας στο εθνικό δίκαιο **και ετησίως**. Η πρόσβαση στις πληροφορίες αυτές θα πρέπει να παρέχεται στις αρχές άλλων κρατών μελών που έχουν συμφέρον σ' αυτές στο πλαίσιο του ρόλου τους ως κρατών λιμένα του επόμενου λιμένα κατάπλου, ως παράκτιων κρατών

που επηρεάζονται από την πιθανή απόρριψη ή ως κρατών σημαίας του πλοίου, ώστε να διευκολύνεται η αποτελεσματική και έγκαιρη διασυνοριακή συνεργασία, να ελαχιστοποιείται η διοικητική επιβάρυνση των δραστηριοτήτων επιβολής και, τελικά, να επιβάλλονται αποτελεσματικές κυρώσεις στους παραβάτες για παραβάσεις της οδηγίας 2005/35/EK.

²⁷ Οδηγία **2002/59/EK** του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 27ης Ιουνίου 2002, για τη δημιουργία κοινοτικού συστήματος παρακολούθησης της κυκλοφορίας των πλοίων και ενημέρωσης και την κατάργηση της οδηγίας 93/75/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 208 της 5.8.2002, σ. 10).

²⁸ Οδηγία 2009/16/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Απριλίου 2009, σχετικά με τον έλεγχο των πλοίων από το κράτος λιμένα (αναδιατύπωση) (ΕΕ L 131 της 28.5.2009, σ. 57).

που επηρεάζονται από την πιθανή απόρριψη ή ως κρατών σημαίας του πλοίου, ώστε να διευκολύνεται η αποτελεσματική και έγκαιρη διασυνοριακή συνεργασία, να ελαχιστοποιείται η διοικητική επιβάρυνση των δραστηριοτήτων επιβολής και, τελικά, να επιβάλλονται αποτελεσματικές κυρώσεις στους παραβάτες για παραβάσεις της οδηγίας 2005/35/EK.

²⁷ Οδηγία **2002/59/EK** του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 27ης Ιουνίου 2002, για τη δημιουργία κοινοτικού συστήματος παρακολούθησης της κυκλοφορίας των πλοίων και ενημέρωσης και την κατάργηση της οδηγίας 93/75/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 208 της 5.8.2002, σ. 10).

²⁸ Οδηγία 2009/16/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Απριλίου 2009, σχετικά με τον έλεγχο των πλοίων από το κράτος λιμένα (αναδιατύπωση) (ΕΕ L 131 της 28.5.2009, σ. 57).

Or. es

Τροπολογία 27 **Catherine Chabaud, Pierre Karleskind**

Πρόταση οδηγίας **Αιτιολογική σκέψη 14**

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(14) Η υποομάδα για τα απόβλητα από τα πλοία, η οποία συστάθηκε στο πλαίσιο του Ευρωπαϊκού Φόρουμ για την Αειφόρο Ναυτιλία και η οποία συγκέντρωσε ευρύ φάσμα εμπειρογνομόνων στον τομέα της ρύπανσης από τα πλοία και της διαχείρισης των αποβλήτων από τα πλοία, αναβλήθηκε τον Δεκέμβριο του 2017 ενόψει της έναρξης των διοργανικών διαπραγματεύσεων για την οδηγία (ΕΕ) 2019/883. Δεδομένου ότι η εν λόγω

Τροπολογία

(14) Η υποομάδα για τα απόβλητα από τα πλοία, η οποία συστάθηκε στο πλαίσιο του Ευρωπαϊκού Φόρουμ για την Αειφόρο Ναυτιλία και η οποία συγκέντρωσε ευρύ φάσμα εμπειρογνομόνων στον τομέα της ρύπανσης από τα πλοία και της διαχείρισης των αποβλήτων από τα πλοία, αναβλήθηκε τον Δεκέμβριο του 2017 ενόψει της έναρξης των διοργανικών διαπραγματεύσεων για την οδηγία (ΕΕ) 2019/883. Δεδομένου ότι η εν λόγω

προσωρινή υποομάδα παρείχε πολύτιμη καθοδήγηση και εμπειρογνώσια στην Επιτροπή, θα πρέπει να συσταθεί παρόμοια ομάδα εμπειρογνομόνων με εντολή την ανταλλαγή πείρας σχετικά με την εφαρμογή της παρούσας οδηγίας, ώστε να συνδράμει τα κράτη μέλη να αναπτύξουν την ικανότητά τους να εντοπίζουν και να επαληθεύουν περιστατικά ρύπανσης, καθώς και να διασφαλίζουν την αποτελεσματική επιβολή της οδηγίας 2005/35/ΕΚ.

προσωρινή υποομάδα παρείχε πολύτιμη καθοδήγηση και εμπειρογνώσια στην Επιτροπή, θα πρέπει να συσταθεί παρόμοια ομάδα εμπειρογνομόνων με εντολή την ανταλλαγή πείρας σχετικά με την εφαρμογή της παρούσας οδηγίας, ώστε να συνδράμει τα κράτη μέλη να αναπτύξουν την ικανότητά τους να εντοπίζουν και να επαληθεύουν περιστατικά ρύπανσης, καθώς και να διασφαλίζουν την αποτελεσματική επιβολή της οδηγίας 2005/35/ΕΚ. ***Είναι επίσης σημαντικό να συμπεριληφθούν όλα τα σχετικά ενδιαφερόμενα μέρη σε αυτές τις υποομάδες, συμπεριλαμβανομένων εκπροσώπων του τομέα της αλιείας.***

Or. en

Τροπολογία 28 **Catherine Chabaud, Pierre Karleskind**

Πρόταση οδηγίας **Αιτιολογική σκέψη 15**

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(15) Ο Ευρωπαϊκός Οργανισμός για την Ασφάλεια στη Θάλασσα («EMSA») που συστάθηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) xxxx/xxxx²⁹ θα πρέπει να παρέχει την αναγκαία υποστήριξη στην Επιτροπή ώστε να διασφαλίσει την εφαρμογή της παρούσας οδηγίας.

²⁹ ΕΕ L xxxx.

Τροπολογία

(15) Ο Ευρωπαϊκός Οργανισμός για την Ασφάλεια στη Θάλασσα («EMSA») που συστάθηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) xxxx/xxxx²⁹ θα πρέπει να παρέχει την αναγκαία υποστήριξη στην Επιτροπή ώστε να διασφαλίσει την εφαρμογή της παρούσας οδηγίας. ***Η Επιτροπή θα πρέπει επίσης να χρησιμοποιεί τα δεδομένα που συλλέγονται από την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Ελέγχου της Αλιείας (EFCA), κατά περίπτωση, ιδίως όσον αφορά τα απολεσθέντα αλιευτικά εργαλεία.***

²⁹ ΕΕ L xxxx.

Or. en

Τροπολογία 29

**Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 18**

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(18) Για να αυξηθεί η ευαισθητοποίηση του κοινού όσον αφορά τις απορρίψεις ρυπογόνων ουσιών από τα πλοία και να βελτιωθεί η προστασία του περιβάλλοντος, οι πληροφορίες που παρέχονται από τα κράτη μέλη σχετικά με την εφαρμογή της οδηγίας 2005/35/EK θα πρέπει να δημοσιοποιούνται μέσω επισκόπησης σε επίπεδο Ένωσης και να περιλαμβάνουν τις πληροφορίες που απαριθμούνται στο παράρτημα II της οδηγίας 2005/35/EK. Στόχος της οδηγίας 2003/4/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου³⁰ είναι να κατοχυρώσει το δικαίωμα πρόσβασης στις περιβαλλοντικές πληροφορίες στα κράτη μέλη σύμφωνα με τη σύμβαση για την πρόσβαση σε πληροφορίες, τη συμμετοχή του κοινού στη λήψη των αποφάσεων και την πρόσβαση στη δικαιοσύνη για περιβαλλοντικά θέματα (σύμβαση του Aarhus), στην οποία η Ένωση είναι συμβαλλόμενο μέρος. Η Επιτροπή θα πρέπει να προστατεύει τον εμπιστευτικό χαρακτήρα των πληροφοριών που λαμβάνουν τα κράτη μέλη, με την επιφύλαξη των διατάξεων της οδηγίας 2003/4/EK.

³⁰ Οδηγία 2003/4/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 28ης Ιανουαρίου 2003, για την πρόσβαση

Τροπολογία

(18) Για να αυξηθεί η ευαισθητοποίηση του κοινού όσον αφορά τις απορρίψεις ρυπογόνων ουσιών από τα πλοία και να βελτιωθεί η προστασία του περιβάλλοντος, οι πληροφορίες που παρέχονται από τα κράτη μέλη σχετικά με την εφαρμογή της οδηγίας 2005/35/EK θα πρέπει να δημοσιοποιούνται μέσω επισκόπησης σε επίπεδο Ένωσης και να περιλαμβάνουν τις πληροφορίες που απαριθμούνται στο παράρτημα II της οδηγίας 2005/35/EK. **Για τον σκοπό αυτό, πρέπει να υπάρχουν στατιστικά στοιχεία σχετικά με τον αριθμό και τον τόπο των απορρίψεων που ανιχνεύθηκαν από το σύστημα SeaCleanNet, καθώς και να συντάσσεται ετήσια έκθεση με τα στοιχεία που ελήφθησαν, τον αριθμό των επαληθευμένων και επιβεβαιωμένων απορρίψεων, καθώς και τον αριθμό των διοικητικών και ποινικών κυρώσεων που επιβλήθηκαν.** Στόχος της οδηγίας 2003/4/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου³⁰ είναι να κατοχυρώσει το δικαίωμα πρόσβασης στις περιβαλλοντικές πληροφορίες στα κράτη μέλη σύμφωνα με τη σύμβαση για την πρόσβαση σε πληροφορίες, τη συμμετοχή του κοινού στη λήψη των αποφάσεων και την πρόσβαση στη δικαιοσύνη για περιβαλλοντικά θέματα (σύμβαση του Aarhus), στην οποία η Ένωση είναι συμβαλλόμενο μέρος. Η Επιτροπή θα πρέπει να προστατεύει τον εμπιστευτικό χαρακτήρα των πληροφοριών που λαμβάνουν τα κράτη μέλη, με την επιφύλαξη των διατάξεων της οδηγίας 2003/4/EK.

³⁰ Οδηγία 2003/4/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 28ης Ιανουαρίου 2003, για την πρόσβαση

του κοινού σε περιβαλλοντικές πληροφορίες και για την κατάργηση της οδηγίας 90/313/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 41 της 14.2.2003, σ. 26).

του κοινού σε περιβαλλοντικές πληροφορίες και για την κατάργηση της οδηγίας 90/313/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 41 της 14.2.2003, σ. 26).

Or. es

Τροπολογία 30

Predrag Fred Matić, Isabel Carvalhais, Pietro Bartolo, Νίκος Παπανδρέου

Πρόταση οδηγίας

Αιτιολογική σκέψη 18

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(18) Για να αυξηθεί η ευαισθητοποίηση του κοινού όσον αφορά τις απορρίψεις ρυπογόνων ουσιών από τα πλοία **και να βελτιωθεί η προστασία του περιβάλλοντος**, οι πληροφορίες που παρέχονται από τα κράτη μέλη σχετικά με την εφαρμογή της οδηγίας 2005/35/ΕΚ θα πρέπει να δημοσιοποιούνται μέσω επισκόπησης σε επίπεδο Ένωσης και να περιλαμβάνουν τις πληροφορίες που απαριθμούνται στο παράρτημα II της οδηγίας 2005/35/ΕΚ. Στόχος της οδηγίας 2003/4/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου³⁰ είναι να κατοχυρώσει το δικαίωμα πρόσβασης στις περιβαλλοντικές πληροφορίες στα κράτη μέλη σύμφωνα με τη σύμβαση για την πρόσβαση σε πληροφορίες, τη συμμετοχή του κοινού στη λήψη των αποφάσεων και την πρόσβαση στη δικαιοσύνη για περιβαλλοντικά θέματα (σύμβαση του Aarhus), στην οποία η Ένωση είναι συμβαλλόμενο μέρος. Η Επιτροπή θα πρέπει να προστατεύει τον εμπιστευτικό χαρακτήρα των πληροφοριών που λαμβάνουν τα κράτη μέλη, με την επιφύλαξη των διατάξεων της οδηγίας 2003/4/ΕΚ.

Τροπολογία

(18) Για να αυξηθεί η ευαισθητοποίηση του κοινού όσον αφορά τις απορρίψεις ρυπογόνων ουσιών από τα πλοία, να βελτιωθεί η προστασία του περιβάλλοντος, **να ενισχυθεί ο στόχος της αποκατάστασης της φύσης και να τηρηθούν οι δεσμεύσεις της Ευρωπαϊκής Πράσινης Συμφωνίας**, οι πληροφορίες που παρέχονται από τα κράτη μέλη σχετικά με την εφαρμογή της οδηγίας 2005/35/ΕΚ θα πρέπει να δημοσιοποιούνται μέσω επισκόπησης σε επίπεδο Ένωσης και να περιλαμβάνουν τις πληροφορίες που απαριθμούνται στο παράρτημα II της οδηγίας 2005/35/ΕΚ. Στόχος της οδηγίας 2003/4/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου³⁰ είναι να κατοχυρώσει το δικαίωμα πρόσβασης στις περιβαλλοντικές πληροφορίες στα κράτη μέλη σύμφωνα με τη σύμβαση για την πρόσβαση σε πληροφορίες, τη συμμετοχή του κοινού στη λήψη των αποφάσεων και την πρόσβαση στη δικαιοσύνη για περιβαλλοντικά θέματα (σύμβαση του Aarhus), στην οποία η Ένωση είναι συμβαλλόμενο μέρος. Η Επιτροπή θα πρέπει να προστατεύει τον εμπιστευτικό χαρακτήρα των πληροφοριών που λαμβάνουν τα κράτη μέλη, με την επιφύλαξη των διατάξεων της οδηγίας 2003/4/ΕΚ.

³⁰ Οδηγία 2003/4/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 28ης Ιανουαρίου 2003, για την πρόσβαση του κοινού σε περιβαλλοντικές πληροφορίες και για την κατάργηση της οδηγίας 90/313/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 41 της 14.2.2003, σ. 26).

³⁰ Οδηγία 2003/4/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 28ης Ιανουαρίου 2003, για την πρόσβαση του κοινού σε περιβαλλοντικές πληροφορίες και για την κατάργηση της οδηγίας 90/313/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 41 της 14.2.2003, σ. 26).

Or. en

Τροπολογία 31 Anja Haga

Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 21

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(21) Συνεχίζονται οι συζητήσεις στο πλαίσιο του ΔΝΟ σχετικά με νέα περιβαλλοντικά ζητήματα σε σχέση με τη διεθνή ναυτιλία, τα οποία έχουν ως αποτέλεσμα τόσο τη ρύπανση των υδάτων όσο και την ατμοσφαιρική ρύπανση. Σ' αυτά περιλαμβάνονται οι ρύποι υδάτων από τα απορρίμματα στη θάλασσα, όπως η απώλεια εμπορευματοκιβωτίων και πλαστικών συσσωματωμάτων, καθώς και ο υποθαλάσσιος θόρυβος και οι ατμοσφαιρικοί ρύποι, όπως η ατμοσφαιρική αιθάλη. Οι συζητήσεις αυτές ενδέχεται να οδηγήσουν σε νέους κανονισμούς δυνάμει της Marpol 73/78. Επιπλέον, η οδηγία 2008/56/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου³⁴ απαιτεί από τα κράτη μέλη να επιτύχουν καλή περιβαλλοντική κατάσταση του θαλάσσιου περιβάλλοντος, η οποία περιλαμβάνει, μεταξύ άλλων, τα απορρίμματα στη θάλασσα και τον υποθαλάσσιο θόρυβο από τα πλοία ως χαρακτηριστικά ποιοτικής περιγραφής. Ομοίως, η οδηγία (ΕΕ) 2023/xxxx³⁵ καθορίζει οριακές τιμές για το διοξείδιο του αζώτου (NO₂) που προκύπτει από τις εκπομπές οξειδίων του αζώτου

Τροπολογία

(21) Συνεχίζονται οι συζητήσεις στο πλαίσιο του ΔΝΟ σχετικά με νέα περιβαλλοντικά ζητήματα σε σχέση με τη διεθνή ναυτιλία, τα οποία έχουν ως αποτέλεσμα τόσο τη ρύπανση των υδάτων όσο και την ατμοσφαιρική ρύπανση. Σ' αυτά περιλαμβάνονται οι ρύποι υδάτων από τα απορρίμματα στη θάλασσα, όπως η απώλεια εμπορευματοκιβωτίων και πλαστικών συσσωματωμάτων, καθώς και ο υποθαλάσσιος θόρυβος και οι ατμοσφαιρικοί ρύποι, όπως η ατμοσφαιρική αιθάλη. Οι συζητήσεις αυτές ενδέχεται να οδηγήσουν σε νέους κανονισμούς δυνάμει της Marpol 73/78. ***Η μελλοντική επανεξέταση της Marpol 73/79 θα πρέπει επίσης να περιλαμβάνει τη μηδενική ρύπανση από (μικρο)πλαστικά και από υπερφθοροαλκυλιωμένες χημικές ουσίες (PFAS).*** Επιπλέον, η οδηγία 2008/56/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου³⁴ απαιτεί από τα κράτη μέλη να επιτύχουν καλή περιβαλλοντική κατάσταση του θαλάσσιου περιβάλλοντος, η οποία περιλαμβάνει, μεταξύ άλλων, τα απορρίμματα στη θάλασσα και τον υποθαλάσσιο θόρυβο από τα πλοία ως

(NO_x). Οι ναυτιλιακές δραστηριότητες συμβάλλουν σε υψηλότερα επίπεδα **NO₂** σε παράκτιες και λιμενικές περιοχές. Στο πλαίσιο αυτό, κατά τη μελλοντική επανεξέταση της οδηγίας 2005/35/EK θα πρέπει να ληφθούν υπόψη οι νέες εξελίξεις και η Επιτροπή θα πρέπει να εξετάσει τη δυνατότητα τροποποίησης του πεδίου εφαρμογής της παρούσας οδηγίας, κατά περίπτωση, λαμβανομένων υπόψη τυχόν νέων διεθνών προτύπων δυνάμει της Marpol 73/78. Μια μελλοντική επανεξέταση θα πρέπει να αξιολογήσει τη δυνατότητα τροποποίησης του πεδίου εφαρμογής της οδηγίας 2005/35/EK, κατά περίπτωση, ώστε να ενσωματωθούν οι εκπομπές SO_x και NO_x, όπως ρυθμίζονται στο παράρτημα VI της Marpol, με βάση την πείρα που αποκτήθηκε από την εφαρμογή της οδηγίας (ΕΕ) 2016/802 και την ανάπτυξη και την ωριμότητα της παρακολούθησης και της ανίχνευσης των εκπομπών SO_x και NO_x από τα πλοία, με σκοπό τη διασφάλιση ενός συνεκτικού, αποδοτικού και αποτελεσματικού καθεστώτος επιβολής, καθώς και την επιβολή αποτρεπτικών κυρώσεων, σύμφωνα με το σχέδιο δράσης για μηδενική ρύπανση και, ειδικότερα, την εμβληματική δράση 5 αυτού «Επιβολή μηδενικής ρύπανσης από κοινού».

³⁴ Οδηγία 2008/56/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Ιουνίου 2008, περί πλαισίου κοινοτικής δράσης στο πεδίο της πολιτικής για το θαλάσσιο περιβάλλον (οδηγία-πλαίσιο για τη θαλάσσια στρατηγική) (Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ) (ΕΕ L 164 της 25.6.2008, σ. 19).

³⁵ ΕΕ L xxxx.

χαρακτηριστικά ποιοτικής περιγραφής. Ομοίως, η οδηγία (ΕΕ) 2023/xxxx³⁵ καθορίζει οριακές τιμές για το διοξείδιο του αζώτου (**NO₂**) που προκύπτει από τις εκπομπές οξειδίων του αζώτου (NO_x). Οι ναυτιλιακές δραστηριότητες συμβάλλουν σε υψηλότερα επίπεδα **NO₂** σε παράκτιες και λιμενικές περιοχές. Στο πλαίσιο αυτό, κατά τη μελλοντική επανεξέταση της οδηγίας 2005/35/EK θα πρέπει να ληφθούν υπόψη οι νέες εξελίξεις και η Επιτροπή θα πρέπει να εξετάσει τη δυνατότητα τροποποίησης του πεδίου εφαρμογής της παρούσας οδηγίας, κατά περίπτωση, λαμβανομένων υπόψη τυχόν νέων διεθνών προτύπων δυνάμει της Marpol 73/78. Μια μελλοντική επανεξέταση θα πρέπει να αξιολογήσει τη δυνατότητα τροποποίησης του πεδίου εφαρμογής της οδηγίας 2005/35/EK, κατά περίπτωση, ώστε να ενσωματωθούν οι εκπομπές SO_x και NO_x, όπως ρυθμίζονται στο παράρτημα VI της Marpol, με βάση την πείρα που αποκτήθηκε από την εφαρμογή της οδηγίας (ΕΕ) 2016/802 και την ανάπτυξη και την ωριμότητα της παρακολούθησης και της ανίχνευσης των εκπομπών **CO₂**, SO_x και NO_x από τα πλοία, με σκοπό τη διασφάλιση ενός συνεκτικού, αποδοτικού και αποτελεσματικού καθεστώτος επιβολής, καθώς και την επιβολή αποτρεπτικών κυρώσεων, σύμφωνα με το σχέδιο δράσης για μηδενική ρύπανση και, ειδικότερα, την εμβληματική δράση 5 αυτού «Επιβολή μηδενικής ρύπανσης από κοινού».

³⁴ Οδηγία 2008/56/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Ιουνίου 2008, περί πλαισίου κοινοτικής δράσης στο πεδίο της πολιτικής για το θαλάσσιο περιβάλλον (οδηγία-πλαίσιο για τη θαλάσσια στρατηγική) (Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ) (ΕΕ L 164 της 25.6.2008, σ. 19).

³⁵ ΕΕ L xxxx.

Or. en

Τροπολογία 32

Predrag Fred Matić, Isabel Carvalhais, Pietro Bartolo, Νίκος Παπανδρέου

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 2

Οδηγία 2005/35/EK

Άρθρο 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

1. Σκοπός της παρούσας οδηγίας είναι να ενσωματωθούν τα διεθνή πρότυπα για τη ρύπανση από τα πλοία στο δίκαιο της Ένωσης και να διασφαλιστεί ότι τα πρόσωπα που είναι υπεύθυνα για παράνομες απορρίψεις ρυπογόνων ουσιών υπόκεινται σε αποτρεπτικές, αποτελεσματικές και αναλογικές διοικητικές κυρώσεις, ώστε να βελτιωθεί η ασφάλεια στη θάλασσα και να ενισχυθεί η προστασία του θαλάσσιου περιβάλλοντος από τη ρύπανση που προξενούν τα πλοία.

Τροπολογία

1. Σκοπός της παρούσας οδηγίας είναι να ενσωματωθούν τα διεθνή πρότυπα για τη ρύπανση από τα πλοία στο δίκαιο της Ένωσης και να διασφαλιστεί ότι τα πρόσωπα που είναι υπεύθυνα για παράνομες απορρίψεις ρυπογόνων ουσιών υπόκεινται σε αποτρεπτικές, αποτελεσματικές και αναλογικές διοικητικές κυρώσεις, ώστε να βελτιωθεί η ασφάλεια στη θάλασσα, **να ενισχυθεί ο στόχος της αποκατάστασης της φύσης, να τηρηθούν οι δεσμεύσεις της Ευρωπαϊκής Πράσινης Συμφωνίας** και να ενισχυθεί η προστασία του θαλάσσιου περιβάλλοντος από τη ρύπανση που προξενούν τα πλοία.

Or. en

Τροπολογία 33

Catherine Chabaud

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 3

Οδηγία 2005/35/EK

Άρθρο 2 – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

2. «ρυπογόνες ουσίες»: ουσίες που υπόκεινται σε ρύθμιση βάσει των παραρτημάτων I (πετρέλαιο), II (επιβλαβείς υγρές ουσίες που μεταφέρονται χύδην), III (επιβλαβείς ουσίες που μεταφέρονται συσκευασμένες διά θαλάσσης), IV (λύματα πλοίων) και V

Τροπολογία

2. «ρυπογόνες ουσίες»: ουσίες που υπόκεινται σε ρύθμιση βάσει των παραρτημάτων I (πετρέλαιο), II (επιβλαβείς υγρές ουσίες που μεταφέρονται χύδην), III (επιβλαβείς ουσίες που μεταφέρονται συσκευασμένες διά θαλάσσης), IV (λύματα πλοίων) και V

(απορρίμματα πλοίων) της Marpol 73/78 και κατάλοιπα συστήματος καθαρισμού καυσαερίων·

(απορρίμματα πλοίων) της *πλέον επικαιροποιημένης εκδοχής της* Marpol 73/78 και κατάλοιπα συστήματος καθαρισμού καυσαερίων·

Or. en

Τροπολογία 34

Predrag Fred Matic, Isabel Carvalhais, Pietro Bartolo, Νίκος Παπανδρέου

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 4

Οδηγία 2005/35/EK

Άρθρο 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

2. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα για να διασφαλιστεί ότι οποιοδήποτε φυσικό ή νομικό πρόσωπο το οποίο έχει διαπράξει παράβαση κατά την έννοια της παραγράφου 1 υπέχει σχετική ευθύνη.»

Τροπολογία

2. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν **όλα** τα αναγκαία μέτρα για να διασφαλιστεί ότι οποιοδήποτε φυσικό ή νομικό πρόσωπο το οποίο έχει διαπράξει παράβαση κατά την έννοια της παραγράφου 1 υπέχει σχετική ευθύνη·

Or. en

Τροπολογία 35

Predrag Fred Matic, Isabel Carvalhais, Pietro Bartolo, Νίκος Παπανδρέου

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 5

Οδηγία 2005/35/EK

Άρθρο 5

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

1. Η απόρριψη ρυπογόνων ουσιών που υπόκεινται σε ρύθμιση βάσει των παραρτημάτων I, II και VI της Marpol 73/78 στις περιοχές που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχεία γ), δ) και ε) δεν θεωρείται παράβαση για την εταιρεία, τον πλοίαρχο ή το πλήρωμα, εάν πληρούνται **αμφότερες** οι ακόλουθες προϋποθέσεις:

Τροπολογία

1. Η απόρριψη ρυπογόνων ουσιών που υπόκεινται σε ρύθμιση βάσει των παραρτημάτων I, II και VI της Marpol 73/78 στις περιοχές που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχεία γ), δ) και ε) δεν θεωρείται παράβαση για την εταιρεία, τον πλοίαρχο ή το πλήρωμα, εάν **οφείλεται σε ανωτέρα βία· δικαιολογείται μόνο εάν παρέχονται αδιάσειστα αποδεικτικά στοιχεία· ή εάν** πληρούνται

όλες οι ακόλουθες προϋποθέσεις:

Or. en

Αιτιολόγηση

Για παράδειγμα: Απρόβλεπτα ναυτικά ατυχήματα, συγκρούσεις με άλλα πλοία ή ατυχήματα που αφορούν υποβρύχια εμπόδια, όπως βυθισμένα εμπορευματοκιβώτια ή συντρίμμια, που προκαλούν ζημιές στον εξοπλισμό του πλοίου και οδηγούν σε ακούσιες ρυπογόνες απορρίψεις. Σε τέτοιες περιπτώσεις, η εταιρεία, ο πλοίαρχος ή το πλήρωμα του πλοίου μπορεί να απαλλαγεί από την ευθύνη εάν μπορεί να αποδείξει ότι έλαβε όλες τις εύλογες προφυλάξεις για να αποτρέψει ή να ελαχιστοποιήσει την απόρριψη μόλις συμβεί το ατύχημα.

Ακραίες και απρόβλεπτες καιρικές συνθήκες, αντιμετώπιση κρίσεων ή έκτακτης ανάγκης κ.λπ....

Τροπολογία 36

Predrag Fred Matić, Isabel Carvalhais, Pietro Bartolo, Νίκος Παπανδρέου

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 5

Οδηγία 2005/35/EK

Άρθρο 5

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

β α) η απόρριψη αναφέρθηκε αμέσως στις αρχές.

Or. en

Τροπολογία 37

Predrag Fred Matić, Isabel Carvalhais, Pietro Bartolo, Νίκος Παπανδρέου

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 5

Οδηγία 2005/35/EK

Άρθρο 5

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

2. Η παράγραφος 1 δεν εφαρμόζεται όταν η εταιρεία, ο πλοίαρχος ή το πλήρωμα που ευθύνονται για τη ζημία ενήργησαν είτε με πρόθεση να προκληθεί ζημία είτε από αμέλεια και εν γνώσει ότι πιθανώς θα προκληθεί ζημία.»

2. Η παράγραφος 1 δεν εφαρμόζεται όταν η εταιρεία, ο πλοίαρχος ή το πλήρωμα που ευθύνονται για τη ζημία ενήργησαν είτε με πρόθεση να προκληθεί ζημία είτε από αμέλεια και εν γνώσει ότι πιθανώς θα προκληθεί ζημία. **Αυτό περιλαμβάνει και όλες τις ενέργειες**

*ενάντια στους κανόνες ασφαλείας, στις
ορθές πρακτικές και ιδίως σε
προειδοποιήσεις, όταν αποδεικνύεται ότι
οι εμπλεκόμενοι ενήργησαν αποδεχόμενοι
την πιθανότητα μιας άσχημης τροπής και
με πλήρη επίγνωση του κινδύνου·*

Or. en

Τροπολογία 38

Predrag Fred Matić, Isabel Carvalhais, Pietro Bartolo, Νίκος Παπανδρέου

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 13

Οδηγία 2005/35/EK

Άρθρο 8δ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

*α α) περιεχόμενο και ποσότητα των
απορριπτόμενων αποβλήτων ως
επιβαρυντικών παραγόντων·*

Or. en

Αιτιολόγηση

Τα κράτη μέλη ενθαρρύνονται να προσαρμόζουν τις κυρώσεις στο συγκεκριμένο περιεχόμενο των αποβλήτων που απορρίπτονται και να διαφοροποιούν τα διάφορα είδη αποβλήτων, ώστε να επιβάλλουν υψηλότερες κυρώσεις στην παράνομη απόρριψη υλικών με αυξημένο περιβαλλοντικό κίνδυνο.

Τα κράτη μέλη θα πρέπει να δημιουργήσουν κλιμάκια κυρώσεων με βάση τον όγκο ή την ποσότητα των αποβλήτων που απορρίπτονται. Οι μικρότερες απορρίψεις ενδέχεται να επισύρουν χαμηλότερες κυρώσεις, ενώ μεγαλύτερες ή σημαντικότερες απορρίψεις οδηγούν σε υψηλότερα πρόστιμα.

Τροπολογία 39

Predrag Fred Matić, Isabel Carvalhais, Pietro Bartolo, Νίκος Παπανδρέου

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 13

Οδηγία 2005/35/EK

Άρθρο 8δ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

α β) κατηγορίες μεγέθους πλοίου·

Or. en

Αιτιολόγηση

Τα κράτη μέλη ενθαρρύνονται να θεσπίσουν κλιμακωτή δομή κυρώσεων όπου τα πρόστιμα ή οι κυρώσεις αυξάνονται ανάλογα με το μέγεθος του σκάφους. Τα μεγαλύτερα πλοία ενδέχεται να αντιμετωπίζουν πιο σημαντικά πρόστιμα σε σύγκριση με τα μικρότερα για παρόμοια αδικήματα.

Τροπολογία 40

Predrag Fred Matic, Isabel Carvalhais, Pietro Bartolo, Νίκος Παπανδρέου

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 13

Οδηγία 2005/35/EK

Άρθρο 8δ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

γ) η ζημία που προκλήθηκε από την απόρριψη στο περιβάλλον ή στην ανθρώπινη υγεία·

Τροπολογία

γ) η ζημία που προκλήθηκε από την απόρριψη στο περιβάλλον ή στην ανθρώπινη υγεία, **η εκτίμηση περιβαλλοντικών επιπτώσεων και το κόστος της αποκατάστασης του περιβάλλοντος·**

Or. en

Αιτιολόγηση

Τα κράτη μέλη ενθαρρύνονται να διενεργήσουν εκτίμηση των περιβαλλοντικών επιπτώσεων της παράβασης, λαμβάνοντας υπόψη παράγοντες όπως η ευαισθησία των τοπικών οικοσυστημάτων, η δυναμική βλάβη στην άγρια πανίδα και η ζημία στις παράκτιες περιοχές, και, ως εκ τούτου, να προσαρμόσουν τις κυρώσεις με βάση τη σοβαρότητα των περιβαλλοντικών επιπτώσεων, με έμφαση στον μετριασμό και την αποκατάσταση των επηρεαζόμενων οικοσυστημάτων.

Οι κυρώσεις θα πρέπει να καλύπτουν τις δαπάνες που απαιτούνται για την αποκατάσταση της περιβαλλοντικής ζημίας που προκλήθηκε από την παράνομη απόρριψη, διασφαλίζοντας ότι οι ρυπαίνοντες φέρουν την οικονομική ευθύνη για τις προσπάθειες καθαρισμού και αποκατάστασης.

Τροπολογία 41

Predrag Fred Matic, Isabel Carvalhais, Pietro Bartolo, Νίκος Παπανδρέου

Πρόταση οδηγίας

PE754.769v01-00

30/38

AM\1288155EL.docx

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

στ α) μέτρα που λαμβάνονται από το άτομο ή την εταιρεία που φέρει την ευθύνη να ενημερώσει τις αρμόδιες αρχές ή τους ανωτέρους του αν πρόκειται για υπάλληλο εταιρείας·

Or. en

Αιτιολόγηση

Τα κράτη μέλη μπορούν να εξετάσουν το ενδεχόμενο να επιβάλλουν μειωμένες κυρώσεις στα άτομα που ενημερώνουν τις αρχές ή, εάν είναι εργαζόμενοι, τους επόπτες τους για παραβάσεις, ως τρόπο εξισορρόπησης της λογοδοσίας και της συνεργασίας, προωθώντας παράλληλα την περιβαλλοντική ευθύνη. Η πρακτική αυτή μπορεί να ενθαρρύνει την ειλικρινή, αποτελεσματική κατανομή των πόρων και τις προσπάθειες αποκατάστασης, διασφαλίζοντας παράλληλα τη δικαιοσύνη και την ισότητα στην αντιμετώπιση των περιβαλλοντικών παραβιάσεων.

Τροπολογία 42

Predrag Fred Matić, Isabel Carvalhais, Pietro Bartolo, Νίκος Παπανδρέου

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 13
Οδηγία 2005/35/EK
Άρθρο 8δ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

η) κάθε προηγούμενη παράβαση από το υπεύθυνο πρόσωπο.

η) αριθμός και όγκος προηγούμενων παραβάσεων από το υπεύθυνο πρόσωπο.

Or. en

Αιτιολόγηση

Τα κράτη μέλη ενθαρρύνονται να εφαρμόσουν ένα σύστημα που θα αυξάνει τις ποινές για τους καθ' υποτροπήν παραβάτες. Για παράδειγμα, για κάθε επόμενο αδίκημα που διαπράχθηκε από το ίδιο πλοίο, η ποινή θα μπορούσε να πολλαπλασιαστεί. Είναι προνόμιο να καθορίζονται σαφή όρια για τον αριθμό των επαναλαμβανόμενων αδικημάτων και να προσδιορίζεται ο πολλαπλασιαστής που πρέπει να εφαρμόζεται σε κάθε περίπτωση. Τα κράτη μέλη θα πρέπει να εξετάσουν το ενδεχόμενο εκθετικής αύξησης των κυρώσεων για τους συνήθεις παραβάτες, ώστε να δημιουργηθεί ισχυρό αποτρεπτικό μέτρο κατά των συνεχιζόμενων παραβιάσεων.

Τροπολογία 43
Catherine Chabaud, Pierre Karleskind

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 13
Οδηγία 2005/35/EK
Άρθρο 8δ – παράγραφος 1α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

1α. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν υπόψη τις υποχρεώσεις που απορρέουν από άλλες πράξεις της Ένωσης, όπως ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1224/2009 για τον έλεγχο της αλιείας, κατά την εφαρμογή των υποχρεώσεων που απορρέουν από την παράγραφο 1.

Or. en

Τροπολογία 44
Catherine Chabaud

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 14
Οδηγία 2005/35/EK
Άρθρο 10 – παράγραφος 1α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

1α. Τα κράτη μέλη και η Επιτροπή θα πρέπει να συνεργάζονται ώστε να ανταλλάσσουν πληροφορίες όσον αφορά τις βέλτιστες πρακτικές σχετικά με τις δράσεις τους για την αποφυγή των θαλάσσιων αποβλήτων, συμπεριλαμβανομένων των αλιευτικών αποβλήτων, τον τρόπο με τον οποίο θα μπορούσε να χρησιμοποιηθεί μεγαλύτερος οικολογικός σχεδιασμός για τη μείωση των συνηθέστερων θαλάσσιων αποβλήτων που εντοπίζονται και των επιπτώσεών τους στο περιβάλλον, καθώς και τις ορθές δράσεις για την ανάκτηση αποβλήτων που βρίσκονται ήδη στη θάλασσα.

Or. en

Τροπολογία 45
France Jamet

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο πρώτο – παράγραφος 1 – σημείο 14

Οδηγία 2005/35/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου

Άρθρο 10

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

2. Η Επιτροπή μεριμνά για την οργάνωση ανταλλαγής πείρας μεταξύ των εθνικών αρχών και των εμπειρογνομόνων των κρατών μελών, συμπεριλαμβανομένων των εμπειρογνομόνων από τον ιδιωτικό τομέα, την κοινωνία των πολιτών και των συνδικαλιστικών οργανώσεων, σχετικά με την εφαρμογή της παρούσας οδηγίας σε ολόκληρη την Ένωση, με σκοπό τη θέσπιση κοινών πρακτικών και κατευθυντήριων γραμμών για την επιβολή της παρούσας οδηγίας.»

Τροπολογία

2. Η Επιτροπή μεριμνά για την οργάνωση ανταλλαγής πείρας μεταξύ των εθνικών αρχών, **των αλιέων, των εκλεγμένων αντιπροσώπων που δραστηριοποιούνται στον τομέα της ναυτιλίας**, και των εμπειρογνομόνων των κρατών μελών, συμπεριλαμβανομένων των εμπειρογνομόνων από τον ιδιωτικό τομέα, την κοινωνία των πολιτών και των συνδικαλιστικών οργανώσεων, σχετικά με την εφαρμογή της παρούσας οδηγίας σε ολόκληρη την Ένωση, με σκοπό τη θέσπιση κοινών πρακτικών και κατευθυντήριων γραμμών για την επιβολή της παρούσας οδηγίας·

Or. fr

Τροπολογία 46
Catherine Chabaud

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 15

Οδηγία 2005/35/EK

Άρθρο 10α – παράγραφος 2α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

2α. Τα κράτη μέλη γνωστοποιούν επίσης τα μέτρα που λαμβάνουν για την πρόληψη και την ανάκτηση θαλάσσιων αποβλήτων, καθώς και τις δράσεις για την αντικατάσταση υλικών σε εργαλεία και προϊόντα που χρησιμοποιούνται στη θάλασσα, όπως τα δοχεία και οι συσκευασίες διογκωμένου πολυστυρενίου,

κατά περίπτωση, λαμβάνοντας υπόψη άλλες υποχρεώσεις γνωστοποίησης που απορρέουν από άλλες πράξεις της Ένωσης.

Or. en

Τροπολογία 47
Catherine Chabaud, Pierre Karleskind

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 15
Οδηγία 2005/35/ΕΚ
Άρθρο 10γ – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

1. Με βάση τις πληροφορίες που υποβάλλουν τα κράτη μέλη σύμφωνα με το άρθρο 10α, η Επιτροπή δημοσιοποιεί τακτικά επικαιροποιημένη επισκόπηση σε επίπεδο Ένωσης σχετικά με την εφαρμογή και την επιβολή της παρούσας οδηγίας. Η επισκόπηση περιλαμβάνει τις πληροφορίες που απαριθμούνται στο παράρτημα II της παρούσας οδηγίας.

Τροπολογία

1. Με βάση τις πληροφορίες που υποβάλλουν τα κράτη μέλη σύμφωνα με το άρθρο 10α, **καθώς και τις σχετικές πληροφορίες που λαμβάνονται δυνάμει άλλων πράξεων της Ένωσης, όπως ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1224/2009 σχετικά με την απώλεια αλιευτικών εργαλείων**, η Επιτροπή δημοσιοποιεί τακτικά επικαιροποιημένη επισκόπηση σε επίπεδο Ένωσης σχετικά με την εφαρμογή και την επιβολή της παρούσας οδηγίας. Η επισκόπηση περιλαμβάνει τις πληροφορίες που απαριθμούνται στο παράρτημα II της παρούσας οδηγίας.

Or. en

Τροπολογία 48
Predrag Fred Matić, Isabel Carvalhais, Pietro Bartolo, Νίκος Παπανδρέου

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 15
Οδηγία 2005/35/ΕΚ
Άρθρο 10δ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

1. Η Επιτροπή αναπτύσσει και διατηρεί εμπιστευτικό διαδικτυακό

Τροπολογία

1. Η Επιτροπή αναπτύσσει και διατηρεί εμπιστευτικό διαδικτυακό

εξωτερικό διάυλο αναφοράς για την παραλαβή αναφορών, κατά την έννοια της οδηγίας (ΕΕ) 2019/1937⁴⁰ σχετικά με πιθανές παραβάσεις της παρούσας οδηγίας, και διαβιβάζει τις εν λόγω αναφορές στο οικείο κράτος μέλος ή στα οικεία κράτη μέλη.

⁴⁰ Οδηγία (ΕΕ) 2019/1937 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Οκτωβρίου 2019, σχετικά με την προστασία των προσώπων που αναφέρουν παραβιάσεις του δικαίου της Ένωσης (ΕΕ L 305 της 26.11.2019, σ. 17).

εξωτερικό διάυλο αναφοράς, **στον οποίο έχουν εύκολη πρόσβαση οι πολίτες**, για την παραλαβή αναφορών, κατά την έννοια της οδηγίας (ΕΕ) 2019/1937⁴⁰ σχετικά με πιθανές παραβάσεις της παρούσας οδηγίας, και διαβιβάζει τις εν λόγω αναφορές στο οικείο κράτος μέλος ή στα οικεία κράτη μέλη.

⁴⁰ Οδηγία (ΕΕ) 2019/1937 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Οκτωβρίου 2019, σχετικά με την προστασία των προσώπων που αναφέρουν παραβιάσεις του δικαίου της Ένωσης (ΕΕ L 305 της 26.11.2019, σ. 17).

Or. en

Τροπολογία 49

Predrag Fred Matić, Isabel Carvalhais, Pietro Bartolo, Νίκος Παπανδρέου

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 15

Οδηγία 2005/35/EK

Άρθρο 10δ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

2. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι εθνικές αρμόδιες αρχές που λαμβάνουν αναφορές για παραβιάσεις της παρούσας οδηγίας, οι οποίες υποβάλλονται μέσω του διαύλου που αναφέρεται στην παράγραφο 1, παρέχουν ανατροφοδότηση και δίνουν συνέχεια στις εν λόγω αναφορές σύμφωνα με την οδηγία (ΕΕ) 2019/1937.

Τροπολογία

2. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι εθνικές αρμόδιες αρχές που λαμβάνουν αναφορές για παραβιάσεις της παρούσας οδηγίας, οι οποίες υποβάλλονται μέσω του διαύλου που αναφέρεται στην παράγραφο 1, **διερευνούν, κατά περίπτωση, ενεργούν και** παρέχουν **άμεση** ανατροφοδότηση και δίνουν συνέχεια στις εν λόγω αναφορές σύμφωνα με την οδηγία (ΕΕ) 2019/1937.

Or. en

Τροπολογία 50

Predrag Fred Matić, Isabel Carvalhais, Pietro Bartolo, Νίκος Παπανδρέου

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 15
Οδηγία 2005/35/EK
Άρθρο 10δ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

2α. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι τα άτομα που καταγγέλλουν πιθανές παραβάσεις στο πλαίσιο της παρούσας οδηγίας δεν υφίστανται δυσμενείς συνέπειες στην εργασία τους, παρενόχληση, απειλές ή διακρίσεις επειδή προχώρησαν σε γνωστοποίηση της εκάστοτε παραβίασης. Η ταυτότητα των μαρτύρων δημοσίου συμφέροντος παραμένει απόρρητη, στον βαθμό που επιτρέπεται από τον νόμο. Οι μάρτυρες δημοσίου συμφέροντος δεν θεωρούνται υπεύθυνοι για τις αποκαλύψεις στις οποίες προχωρούν, υπό την προϋπόθεση ότι ενεργούν καλή τη πίστει και χωρίς δόλο.

Or. en

Τροπολογία 51
Catherine Chabaud, Pierre Karleskind

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 18
Οδηγία 2005/35/EK
Άρθρο 12α – παράγραφος βα

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

β α) σχετικές πληροφορίες που συλλέγονται βάσει άλλων πράξεων της Ένωσης, όπως ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1224/2009.

Or. en

Τροπολογία 52
Catherine Chabaud

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 18
Οδηγία 2005/35/EK
Άρθρο 12α – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

2. Στο πλαίσιο της επανεξέτασης, η Επιτροπή αξιολογεί τη δυνατότητα τροποποίησης του πεδίου εφαρμογής της παρούσας οδηγίας, κατά περίπτωση, λαμβανομένων υπόψη, μεταξύ άλλων, των διεθνών προτύπων για την πρόληψη της ατμοσφαιρικής ρύπανσης από πλοία η οποία υπόκειται σε ρύθμιση βάσει της Marpol 73/78, ιδίως των εκπομπών οξειδίων του θείου και οξειδίων του αζώτου από τα πλοία, καθώς και άλλων προτύπων που ρυθμίζουν τις απορρίψεις από τα πλοία τα οποία έχουν υπαχθεί σε ρύθμιση βάσει της Marpol 73/78, όπως η ατμοσφαιρική αιθάλη, τα απορρίμματα στη θάλασσα, η απώλεια εμπορευματοκιβωτίων, η απώλεια πλαστικών συσσωματωμάτων και ο υποθαλάσσιος θόρυβος.»

Τροπολογία

2. Στο πλαίσιο της επανεξέτασης, η Επιτροπή αξιολογεί τη δυνατότητα τροποποίησης του πεδίου εφαρμογής της παρούσας οδηγίας, κατά περίπτωση, λαμβανομένων υπόψη, μεταξύ άλλων, των διεθνών προτύπων για την πρόληψη της ατμοσφαιρικής ρύπανσης από πλοία, **μεταξύ άλλων και από αλιευτικά σκάφη**, η οποία υπόκειται σε ρύθμιση βάσει της Marpol 73/78, ιδίως των εκπομπών οξειδίων του θείου και οξειδίων του αζώτου από τα πλοία, καθώς και άλλων προτύπων που ρυθμίζουν τις απορρίψεις από τα πλοία τα οποία έχουν υπαχθεί σε ρύθμιση βάσει της Marpol 73/78, όπως η ατμοσφαιρική αιθάλη, τα απορρίμματα στη θάλασσα, η απώλεια εμπορευματοκιβωτίων, η απώλεια πλαστικών συσσωματωμάτων και ο υποθαλάσσιος θόρυβος.»

Or. en

Τροπολογία 53
Catherine Chabaud, Pierre Karleskind

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 18
Οδηγία 2005/35/EK
Άρθρο 12α – παράγραφος 2α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

2α. Η Επιτροπή συγκεντρώνει επίσης τις πληροφορίες που έχουν υποβάλει τα κράτη μέλη σύμφωνα με το άρθρο 10α παράγραφος 2α, αξιολογεί εάν χρειάζονται περαιτέρω δράσεις σε επίπεδο ΕΕ και υποβάλλει σχετικές προτάσεις, κατά περίπτωση.

